

**Konvention  
mellan Sverige och Norge om gränsöver-  
skridande rensköttsel**

Den svenska och den norska regeringen,

som i ljuset av att samerna är ett urfolk som under utövandet av sin rensköttsel sedan urminnes tid har fört sina renar över det som i dag är riksgränsen mellan Sverige och Norge,

som tar hänsyn till den första kodicillen till gränstraktaten den 7 och 18 oktober 1751, vilken bekräftar samernas rätt att flytta med sina renar till det andra landet och där åtnjuta rättigheter enligt gammal sedvana,

som konstaterar att enligt det till fördraget om Sveriges anslutning till Europeiska unionen fogade protokoll 3 Om det samiska folket har de avtalslutande parterna erkänt Sveriges förpliktelser gentemot det samiska folket enligt nationell och internationell rätt,

som, så länge som de renskötande samerna i bägge länderna för att bevara sin livsform och näring är beroende av gränsöverskridande rensköttsel, önskar upprätthålla och samtidigt anpassa förhållandena för detta,

har blivit eniga om följande.

**Kapitel 1. Grundläggande principer**

**Artikel 1**

Denna konvention gäller för den gränsöverskridande rensköttseln mellan Sverige och Norge.

Bestämmelserna i konventionen gäller för sameby eller renskötare i sameby och för renbetesdistrikt eller renskötare i renbetesdistrikt.

**Konvensjon  
mellom Sverige og Norge om grenseover-  
skridende reindrift**

Den svenske og norske den regjering,

som i lys av at samene er et urfolk som under utøvelsen av sin reindrift fra uminnelige tider har ført sin rein over det som i dag er riksgrensen mellom Norge og Sverige,

som tar hensyn til den første kodicillen til grensetraktaten av 7 og 18 oktober 1751, som bekrefter samenes rett til å flytte med sin rein til det andre landet og der utnytte rettigheter i henhold til gammel sedvane,

som konstaterer at i henhold til foredraget om Sveriges tilslutning til Den europeiske unionen vedlagte protokoll 3 Om det samiska folket har de tilsluttende partene erkjent Sveriges forpliktelser overfor det samiske folket i henhold til nasjonal og internasjonal rett,

som, så lenge som reindriftssamene i begge land for å bevare sin livsform og næring er avhengig av grenseoverskridende reindrift, ønsker å opprettholde og samtidig legge forholdene til rette for dette,

har blitt enige om følgende:

**Kapittel 1. Grunnleggende prinsipper**

**Artikkel 1**

Denne konvensjon gjelder for den grenseoverskridende reindriften mellom Norge og Sverige.

Bestemmelsene i konvensjonen gjelder for reinbeitedistrikt eller reindrifutsutøver i reinbeitedistrikt og for sameby eller reindriftsutøver i sameby.

## Artikel 2

Konventionens syfte är att främja och utveckla samarbetet mellan länderna, samebyar och renbetesdistrikt samt enskilda renskötare så att renbetet utnyttjas på ett sätt som ger ett långsiktigt underlag för en ekologiskt, ekonomiskt och kulturellt bärkraftig renskötsel i bägge länderna.

Konventionen ska tillämpas på ett sådant sätt att den inte hindrar nya ändamålsenliga driftsformer i renskötseln som följer av den allmänna samhällsutvecklingen.

## Artikel 3

Den gränsöverskridande renskötseln ska bedrivas i enlighet med de rättigheter och skyldigheter som följer av nationell rätt i det land där renskötseln bedrivs, såvida inte annat anges i denna konvention.

## Artikel 4

Nationell myndighet i ett av länderna, som prövar om en åtgärd ska tillåtas inom ett område som i enlighet med denna konvention får användas för gränsöverskridande renskötsel, ska vid sin bedömning se till att området så långt möjligt skyddas mot ingrepp som påtagligt kan försvåra renskötseln i området.

Om en sådan åtgärd ändå tillåts, ska landet se till att behovet av renbete tryggas eller, för det fall detta inte är möjligt, utge ekonomisk ersättning i enlighet med nationell rätt.

## Artikel 5

För tillämpningen av konventionen ska finnas två ständiga organ, gemensamma för båda länderna; ett förvaltningsorgan, Svensk-norska renbetesnämnden (Renbetesnämnden), och ett överprövningsorgan, Svensk-norska överprövningsnämnden (Överprövningsnämnden).

## Artikel 6

Sameby och renbetesdistrikt får använda

## Artikkel 2

Konvensjonens formål er å fremme og utvikle samarbeidet mellom landene, reinbeitedistrikter og samebyer samt de enkelte reindriftsutøvere slik at reinbeitet utnyttes på en måte som gir et langsiktig grunnlag for en økologisk, økonomisk og kulturelt bærekraftig reindrift i begge land.

Konvensjonen skal anvendes slik at den ikke hindrer nye formålstenlige driftsformer i reindriften som følger av den alminnelige samfunnsutviklingen.

## Artikkel 3

Den grenseoverskridende reindriften skal utøves i samsvar med de rettigheter og plikter som følger av nasjonal rett i det land reindriften utøves, om ikke annet følger av denne konvensjon.

## Artikkel 4

Nasjonal myndighet i et av landene, som overveier om et tiltak skal tillates i et område som i henhold til denne konvensjon kan benyttes for grenseoverskridende reindrift, skal i sin vurdering se til at området så langt mulig beskyttes mot tiltak som vesentlig kan vanskeliggjøre reindriften i området.

Om et slikt tiltak likevel tillates, skal landet se til at behovet for reinbeite sikres eller, dersom dette ikke er mulig, svare økonomisk erstatning i henhold til nasjonal rett.

## Artikkel 5

For gjennomføring av konvensjonen skal det finnes to faste organer, felles for begge land; et forvaltningsorgan, Norsk-svenske reinbeite-nemnden (Reinbeite-nemnden), og et overprøvningsorgan, Norsk-svenske overprøvningsnemnden (Overprøvningsnemnden).

## Artikkel 6

Reinbeitedistrikt og sameby kan benytte

områden i det andra landet för renskötsel på sätt som anges i det särskilda protokoll (områdesprotokollet) som är bilagt denna konvention (Bilaga 1).

#### Artikel 7

Sameby och renbetesdistrikt får ingå avtal om samarbete som innebär avvikelser från områdesprotokollet. Ett sådant avtal får omfatta endast de i renskötseln ingående rättigheterna och gälla områden där minst en av avtalsparterna enligt den nationella lagstiftningen eller denna konvention har rätt att bedriva renskötsel.

Ett samarbetsavtal får inte innebära betydande olägenhet för andra berörda intressen. Avtalet bör innehålla skäligena villkor för uppsägning.

Samarbetsavtalet ska fastställas av Renbetesnämnden för att bli gällande. Vid handläggningen ska nämnden se till att avtalet bidrar till att uppfylla konventionens syfte enligt artikel 2. Nämnden kan innan avtalet fastställs bereda andra än avtalsparterna tillfälle att yttra sig.

Bestämmelserna i denna konvention gäller i tillämpliga delar områden som omfattas av samarbetsavtal som fastställts enligt tredje stycket. Om ett avtal upphör, ska områdesprotokollet gälla.

#### Artikel 8

De betesområden som anges i områdesprotokollet eller samarbetsavtal innebär inte något ställningstagande eller uttryck för staternas uppfattning om sedvanerättens omfattning. Detta innebär att konventionen inte påverkar den på sedvana grundade rätt till renbete som renskötare från det ena landet har i det andra landet. Prövning av fråga om sedvanerättens omfattning begränsas därför inte av konventionen utan sker på grundval av privaträtten i Sverige beträffande urminnes hävd och i Norge beträffande *alders tids bruk*.

Om någon anser sig ha sedvanerätt till renbete i det andra landet utöver de områden som är

områden i det andra land för reindrift slik det anges i den særskilte protokoll (områdeprotokollet) som er vedlagt denne konvensjon (Vedlegg 1).

#### Artikkel 7

Reinbeitedistrikt og sameby kan inngå avtale om samarbeid som innebærer fravikelse av områdeprotokollen. En slik avtale kan bare omfatte de rettigheter som er knyttet til reindriften og gjelde områder hvor minst en av avtalepartene på grunnlag av nasjonal lovgivning eller denne konvensjon har rett til å utøve reindrift.

En samarbeidsavtale må ikke innebære vesentlig ulempe for andre berørte interesser. Avtalen bør inneholde rimelige vilkår for oppsigelse.

Samarbeidsavtalen må stadfestes av Reinbeitemyndningen for å bli gyldig. Ved behandlingen av avtalen skal myndningen se til at avtalen bidrar til å oppfylle konvensjonens formål i henhold til artikkel 2. Myndningen kan før avtalen stadfestes gi andre enn avtalepartene anledning til å uttale seg.

Bestemmelsene i denne konvensjon gjelder så langt de passer områder som omfattes av samarbeidsavtaler som er stadfestet etter tredje ledd. Dersom en avtale opphører, skal områdeprotokollet gjelde.

#### Artikkel 8

De beiteområder som anges i områdeprotokollet eller samarbeidsavtaler innebærer ikke noe standpunkt til eller uttrykk for statenes oppfatning om omfanget av sedvanemessige rettigheter. Dette innebærer at konvensjonen ikke påvirker de sedvanemessige rettigheter til reinbeite som reindriftsutøvere fra det ene landet har i det andre landet. Prøving av spørsmål om sedvanerettens omfang begrenses derfor ikke av konvensjonen, men skjer på grunnlag av privatretten i Norge om alders tids bruk og i Sverige om *urminnes hävd*.

Dersom noen mener å ha sedvanemessig rett til reinbeite i det annet land utover de områder

fastställda i områdesprotokollet, kan denne väcka talan inför domstol i detta land för att få sin sak prövad. Sådan talan får väckas vid behörig tingsrätt i Sverige eller tingrett i Norge.

Om det genom lagakraftvunnen dom visar sig att renskötare från det ena landet har rätt till renbete i det andra landet, har domen företräde framför denna konvention. Det andra landet ska se till att berörda renskötare ges möjlighet att nyttja rättigheten eller, om detta inte är möjligt, få ekonomisk ersättning i enlighet med nationell rätt.

## Kapitel 2. Särskilda rättigheter för den gränsöverskridande renskötelsen

### Artikel 9

Den första kodicillen till gränstraktaten den 7 och 18 oktober 1751 medger, i samband med passering av riksgränsen, inte andra pålagor på den gränsöverskridande renskötelsen än de som anges i kodicillen.

Enligt denna konvention ska tull-, skatte- och avgiftsfrihet gälla för de fall som anges i denna artikel och i artikel 10.

Den som med stöd av denna konvention bedriver renskötelse i det andra landet har rätt att

1. under bedrivandet av renskötelse överskrida riksgränsen och uppehålla sig i det andra landet,
2. i det andra landet inom område som nyttjas med stöd av artikel 6 eller 7, i överensstämmelse med de bestämmelser som gäller för landets egna renskötare,
  - a. ta bränsle och virke för att använda det i renskötelsen,
  - b. uppföra anläggningar eller bostad som behövs för renskötelsen, och
  - c. jaga och fiska,
3. om det behövs för renskötelsen tull-, skatte-, och avgiftsfritt till det andra landet medföra och, enligt samma bestämmelser som gäller för det landets egna renskötare, använda

som er fastsatt i områdeprotokollet, kan de reise sak for domstolene i dette landet for å få sin sak prøvd. Slikt søksmål fremmes for vedkommende tingrett i Norge og tingsrätt i Sverige.

Om det gjennom rettskraftig dom viser seg at reindrifstøtøver fra det ene landet har rett til reinbeite i det andre landet, går dommen foran denne konvensjon. Det andre landet skal se til at berørte reindrifstøtøvere gis mulighet til å nytte retten eller dersom dette ikke er mulig, få økonomisk erstatning i henhold til nasjonal rett.

## Kapittel 2. Særskilte rettigheter for den grenseoverskridende reindriften

### Artikkel 9

Den første kodicillen til grensetraktaten av 7. og 18. oktober 1751 åpner, i forbindelse med passering av riksgrensen, ikke for andre byrder på den grenseoverskridende reindriften enn de som angis i kodicillen.

I medhold av denne konvensjon skal toll-, skatte- og avgiftsfrihet gjelde for de tilfeller som er angitt i denne artikkel og i artikkel 10.

Den som i medhold av denne konvensjon utøver reindrift i det andre landet har rett til

1. i forbindelse med utøvelsen av reindrift krysse riksgrensen og oppholde seg i det andre landet
2. i det andre landet innen område som nyttes i medhold av artikkel 6 eller 7, i overensstemmelse med de regler som gjelder for landets egne reindrifstøtøvere,
  - a. ta brensel og virke til bruk i reindriften
  - b. oppføre anlegg eller bolig som trengs i reindriften
  - c. jakte og fiske
3. om det er nødvendig for reindriften toll-, skatte- og avgiftsfritt til det andre landet medføre og, i overensstemmelse med de regler som gjelder for landets egne rein-

- a. hundar, hästar eller andra djur,
- b. renfoder, redskap samt material för att uppföra och underhålla anläggningar m.m.,
- c. vapen och ammunition,
- d. radiosändare och -mottagare,
- e. motorfordon och terränggående motorfordon, och
- f. annan nödvändig utrustning.

driftsutøvere, anvende

- a. hunder, hester eller andre dyr
- b. reinfør, redskap og materialer for å oppføre og vedlikeholde anlegg m.m.
- c. våpen og ammunisjon
- d. radiosendere og -mottakere
- e. motorkjøretøy og terrenggående motorkjøretøy
- f. annet nødvendig utstyr.

#### Artikel 10

För den som med stöd av denna konvention bedriver gränsöverskridande renskötsel gäller att

1. ren som är omärkt eller har okänt märke behandlas enligt bestämmelserna i det land där renen finns,
2. levande ren samt slaktad ren och renprodukter för eget bruk får föras in i det andra landet tull-, skatte-, och avgiftsfritt,
3. ren får slaktas i det andra landet och därefter återföras till hemlandet tull-, skatte-, och avgiftsfritt,
4. ren får slaktas i det andra landet och omsättas där enligt det landets bestämmelser om införsel och omsättning,
5. ren undantagsvis kan slaktas i mindre omfattning i det andra landet för omsättning i det landet tull-, skatte-, och avgiftsfritt, när det är klart olämpligt att föra renarna tillbaka till hemlandet,
6. transport av ren med motorfordon mellan länderna får ske med fordon som är godkänt för sådan transport i något av länderna.

### Kapitel 3. Svensk-norska renbetesnämnden

#### Artikel 11

Renbetesnämnden ska bestå av fem ledamöter som utses för en tid av fyra år. Regeringarna utser två ledamöter vardera, av vilka en ska ha bred kunskap om renskötsel och utses efter förslag av rennäringsen i landet. Dessutom ska regeringarna gemensamt, efter ett förslag från

#### Artikkel 10

For den som med grunnlag i denne konvensjon utøver grenseoverskridende reindrift gjelder følgende:

1. Rein som er umerket eller har ukjent merke behandles i samsvar med bestemmelsene i det land reinen befinner seg.
2. Levende rein samt slaktet rein og reinprodukter til eget forbruk kan føres inn i det andre landet toll-, skatte- og avgiftsfritt.
3. Rein kan slaktes i det andre landet og deretter tilbakeføres til hjemlandet toll-, skatte- og avgiftsfritt.
4. Rein kan slaktes i det andre landet og omsettes der i henhold til dette landets bestemmelser om innførsel og omsetning.
5. Rein kan unntaksvis slaktes i mindre omfang i det andre landet for omsetning der toll-, skatte- og avgiftsfritt, dersom det klart er uhensiktsmessig å føre reinen tilbake til hjemlandet.
6. Transport av rein med motorkjøretøy mellom landene kan skje med kjøretøy som er godkjent for slik transport i et av landene.

### Kapittel 3. Norsk-svenske reinbeitememnden

#### Artikkel 11

Reinbeitememnden skal bestå av fem medlemmer som oppnevnes for fire år. Regjeringene oppnevner to medlemmer hver, hvorav ett skal ha bred kunnskap om reindrift og oppnevnes etter forslag fra reindriftnæringen i landet. Dessuten skal regjeringene i fellesskap, etter et

sametingen i Sverige och Norge, utse en ledamot, som ska vara ordförande i nämnden. forslag fra sametingene i Norge og Sverige, oppnevne et medlem, som skal være leder i nemnden.

För varje ledamot utses en personlig ersättare i enlighet med vad som gäller för ledamoten. Ersättaren för ordföranden är vice ordförande i Renbetesnämnden. For hvert medlem oppnevnes et personlig varamedlem i samsvar med det som gjelder for medlemmet. Varamedlem for lederen er nestleder i Reinbeitenemnden.

#### Artikel 12

I den mån det inte är bestämt i områdesprotokollet får Renbetesnämnden för områden som omfattas av protokollet besluta om

1. vilken sameby eller vilket renbetesdistrikt som får använda ett område,
2. betestider, och
3. högsta renantal.

I övrigt får Renbetesnämnden också besluta om

4. genomförande av flyttning,
5. samling och skiljning av ren,
6. särskilda villkor om tillsyn och bevakning,
7. undantag från bestämmelser i områdesprotokollet,
8. fastställelse av samarbetsavtal enligt artikel 7,
9. yttrande enligt artikel 13,
10. ersättning enligt artikel 24,
11. föreläggande och åtgärd enligt artiklarna 25 och 26,
12. konventionsavgift enligt artikel 27,
13. utbetalning av medel från inbetalade konventionsavgifter enligt artikel 28, och
14. mindre ändring av dragningen av konventionsstängsel.

Renbetesnämnden ska följa utvecklingen i den gränsöverskridande renskötseln och rapportera årligen till ländernas regeringar.

#### Artikel 13

Centrala, regionala och lokala myndigheter i vardera landet ska inhämta yttrande från Renbetesnämnden innan vederbörande myndighet fattar beslut som kan beröra den gränsöverskridande renskötseln.

#### Artikkel 12

I den utstrekning det ikke er fastsatt i områdeprotokollen kan Reinbeitenemnden for områder som omfattes av protokollen fatte vedtak om

1. hvilket reinbeitedistrikt eller hvilken sameby som kan anvende et område
2. betetider
3. høyeste reintall.

For øvrig kan Reinbeitenemnden også fatte vedtak om

4. gjennomføring av flytting
5. samling og skilling av rein
6. særskilte bestemmelser for tilsyn og vokting
7. unntak fra bestemmelser i områdeprotokollen
8. stadfestelse av samarbeidsavtale i henhold til artikkel 7
9. uttalelse i henhold til artikkel 13
10. erstatning i henhold til artikkel 24
11. pålegg og tiltak i henhold til artiklene 25 og 26
12. konvensjonsavgift i henhold til artikkel 27
13. utbetaling av midler fra innbetalt konvensjonsavgift i henhold til artikkel 28
14. mindre endring av trasé for konvensjonsgjerd.

Reinbeitenemnden skal følge utviklingen i den grenseoverskridende reindriften og rapportere årlig til landenes regeringer.

#### Artikkel 13

Sentrale, regionale og lokale myndigheter i hvert land skal innhente uttalelse fra Reinbeitenemnden før vedkommende myndighet fatter vedtak som kan berøre den grenseoverskridende reindriften.

Sådant förfarande upphäver inte konsultationsplikten i förhållande till samiska intressen för det fall en sådan skyldighet föreligger enligt nationell eller internationell rätt.

Slik høring opphever ikke konsultasjonsplikten i forhold til samiske interesser så langt en slik plikt foreligger etter nasjonal eller internasjonal rett.

#### Artikel 14

Renbetesnämndens avgörande träffas genom majoritetsbeslut (enkel majoritet). Vid lika röstetal har ordföranden utslagsröst.

#### Artikkel 14

Reinbeitememnden treffer sine avgjørelser ved flertallsvedtak (alminnelig flertall). Ved stemmelikhet er lederens stemme avgjørende.

Renbetesnämnden är beslutför när ordföranden och minst en ledamot från vardera landet deltar i avgörandet.

Reinbeitememnden er beslutningsdyktig når lederen og minst et medlem fra hvert land deltar i avgjørelsen.

I fråga som gäller beredning av ett ärende eller utfärdande av ett föreläggande enligt artikel 25 första stycket och artikel 26 första stycket får ordföranden besluta ensam.

I spørsmål som gjelder saksforberedelse, eller utferdigelse av et pålegg etter artikkel 25 første ledd og artikkel 26 første ledd, kan lederen treffe avgjørelse alene.

#### Artikel 15

Ett beslut av Renbetesnämnden kan verkställas även om beslutet överklagas till Överprövningsnämnden. Renbetesnämnden kan dock förordna att beslutet inte får verkställas intill dess tiden för överklagande har löpt ut.

#### Artikkel 15

Et vedtak av Reinbeitememnden kan iverksettes selv om vedtaket påklages til Overprøvningsnemnden. Reinbeitememnden kan likevel bestemme at et vedtak ikke skal iverksettes før klagefristen har løpt ut.

Överprövningsnämnden kan förordna att ett överklagat beslut inte får verkställas innan överklagandet slutligt har avgjorts.

Overprøvningsnemnden kan bestemme at et påklaget vedtak ikke skal iverksettes før klagen er endelig avgjort.

#### Artikel 16

Renbetesnämndens beslut får överklagas till Överprövningsnämnden av part eller den som annars berörs av beslutet. För beslut som är överklagbara gäller en klagofrist på fyra veckor från den dag då beslutet har mottagits. En skrivelse med överklagande ska ha kommit in till Renbetesnämnden inom denna tid. Om skrivelsen har kommit in för sent, ska Renbetesnämnden avvisa överklagandet.

#### Artikkel 16

Reinbeitememndens vedtak kan påklages til Overprøvningsnemnden av part eller den som ellers berøres av vedtaket. For vedtak som kan påklages gjelder en klagefrist på fire uker fra den dagen vedtaket er mottatt. En klage må være kommet inn til Reinbeitememnden innen denne tid. Om klagen har kommet inn for sent skal Reinbeitememnden avvise klagen.

**Kapitel 4. Svensk-norska överprövningsnämnden**

## Artikel 17

Överprövningsnämnden ska bestå av fem ledamöter som utses för en tid av fyra år. Regeringarna utser två ledamöter vardera, av vilka den ene ska ha bred kunskap om renskötsel och utses efter förslag av rennärningen i landet och den andre ha domarkompetens. Dessutom ska regeringarna gemensamt, efter ett förslag från sametingen i Sverige och Norge, utse en ledamot, som ska vara ordförande i nämnden. Ordföranden ska vara domare eller ha bred domareerfarenhet.

För varje ledamot utses en personlig ersättare i enlighet med vad som gäller för ledamoten. Ersättaren för ordföranden är vice ordförande i Överprövningsnämnden.

## Artikel 18

Överprövningsnämndens avgörande träffas genom majoritetsbeslut (enkel majoritet). Vid lika röstetal har ordföranden utslagsröst.

Överprövningsnämnden är beslutför när samtliga ledamöter deltar i avgörandet. I fråga som gäller beredning av ett ärende får ordföranden besluta ensam.

Överprövningsnämndens beslut avseende konventionsavgift enligt artikel 27 får, av den som ålagts konventionsavgift, beträffande överträdelser i Sverige överklagas hos Länsrätten i Norrbottens län och beträffande överträdelser i Norge genom stämning föras upp till tingretten. I övrigt får beslut av Överprövningsnämnden inte överklagas till Länsrätten eller föras upp till tingretten.

För överklagande eller stämning gäller en frist på fyra veckor från den dag då beslutet har mottagits. En skrivelse med överklagande eller stämning ska ha kommit in till Länsrätten i Norrbottens län eller tingretten inom denna tid. Om skrivelsen har kommit in för sent, ska domstolen avvisa överklagandet eller

**Kapittel 4. Norsk-svenske overprøvningsnemnden**

## Artikkel 17

Overprøvningsnemnden skal bestå av fem medlemmer som oppnevnes for fire år. Regjeringene oppnevner to medlemmer hver, hvorav det ene skal ha bred kunnskap om reindrift og oppnevnes etter forslag fra reindrifsnæringen i landet og det andre skal ha dommerkompetanse. Dessuten skal regjeringene i fellesskap, etter et forslag fra sametingene i Norge og Sverige, oppnevne et medlem, som skal være leder i nemnden. Lederen skal være dommer eller ha bred dommererfaring.

For hvert medlem oppnevnes et personlig varamedlem i samsvar med det som gjelder for medlemmet. Varamedlem for lederen er nestleder i Overprøvningsnemnden.

## Artikkel 18

Overprøvningsnemnden treffer sine avgjørelser ved flertallsvedtak (alminnelig flertall). Ved stemmelikhet er lederens stemme avgjørende.

Overprøvningsnemnden er beslutningsdyktig når alle medlemmer deltar i avgjørelsen. I spørsmål som gjelder saksforberedelse kan lederen treffe avgjørelse alene.

Overprøvningsnemndens vedtak vedrørende konvensjonsavgift i henhold til artikkel 27 kan av den som er ilagt konvensjonsavgift, når det gjelder overtredelser i Norge bringes inn for tingretten, og i Sverige påklages til Länsrätten i Norrbottens län. For øvrig kan Overprøvningsnemndens vedtak ikke bringes inn for tingretten eller påklages til Länsrätten.

For stevning eller klage gjelder en frist på fire uker fra den dagen vedtaket er mottatt. En stevning eller klage må være kommet inn til tingretten eller Länsrätten i Norrbottens län innen denne tid. Om stevningen eller klagen er kommet inn for sent, skal domstolen avvise den.



stämningen.

**Kapitel 5. Gemensamma bestämmelser för Svensk-norska renbetesnämnden och Svensk-norska överprövningsnämnden**

Artikel 19

Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden ska vid sin prövning av ärenden vara oavhängiga och opartiska.

Artikel 20

Ett beslut av Renbetesnämnden eller Överprövningsnämnden är verkställbart i respektive land på samma sätt som en lagakraftvunnen dom av en nationell domstol.

Ett avgörande av nationell domstol enligt artikel 18 tredje stycket är verkställbart i klagandens hemland på samma sätt som en lagakraftvunnen dom.

Artikel 21

Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden vidtar de undersökningar och utredningar som är nödvändiga för att de ska kunna fullgöra sina åligganden enligt denna konvention.

Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden får träda i direkt förbindelse med myndigheter i bägge länderna för att få deras bistånd. Vid behov får nämnderna anlita sakkunniga för särskilda utredningsuppdrag.

Artikel 22

Renbetesnämndens och Överprövningsnämndens ledamöter samt sakkunniga och personer knutna till nämndernas sekretariat får passera riksgränsen där detta är behövt för nämndernas arbete och, tull-, skatte- och avgiftsfritt, medföra nödvändig utrustning.

Artikel 23

Stadga för Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden är bilagd denna konvention

**Kapittel 5. Felles bestemmelser for Norsk-svenske reinbeitemnemnden og Norsk-svenske overprøvningsnemnden**

Artikkel 19

Reinbeitemnemnden og Overprøvningsnemnden skal i sin behandling av saker være uavhengige og upartiske.

Artikkel 20

Et vedtak av Reinbeitemnemnden eller Overprøvningsnemnden er tvangsgrunnlag i respektive land etter samme regler som en rettskraftig dom av en nasjonal domstol.

En avgjørelse av nasjonal domstol etter artikkel 18 tredje ledd kan iverksettes i klagerens hjemland etter samme regler som en rettskraftig dom.

Artikkel 21

Reinbeitemnemnden og Overprøvningsnemnden iverksetter de undersøkelser og utredninger som er nødvendige for at de skal kunne utføre de oppgaver de er tillagt i denne konvensjon.

Reinbeitemnemnden og Overprøvningsnemnden kan ta direkte kontakt med myndighetene i begge land for å få deres bistand. Ved behov kan nemndene bruke sakyndige for særskilte utredningsoppdrag.

Artikkel 22

Reinbeitemnemndens og Overprøvningsnemndens medlemmer, sakyndige og personer knyttet til nemndenes sekretariater kan passere riksgrensen der det er hensiktsmessig for nemndenes arbeid og toll-, skatte- og avgiftsfritt, medbringe nødvendig utstyr.

Artikkel 23

Vedtekter for Reinbeitemnemnden og Overprøvningsnemnden er vedlagt denne konvensjon

(Bilaga 2).

Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden upprättar var för sig förslag till årlig budget. Budgeten beslutas av regeringarna. Kostnaderna fördelas lika mellan länderna. Regeringarna bestämmer gemensamt om formerna för redovisning och revision.

### Kapitel 6. Bestämmelser om återföring av renar och om överträdelser

#### Artikel 24

Om renar från en sameby eller ett renbetesdistrikt i det ena landet uppehåller sig i det andra landet utan stöd av denna konvention eller om renar från en sameby eller ett renbetesdistrikt i det egna landet uppehåller sig inom ett område i strid mot konventionen, ska samebyn eller renbetesdistriktet snarast möjligt återföra renarna till lovligt betesområde. Innan renarna återförs ska annan berörd sameby och berört renbetesdistrikt om möjligt meddelas. Skiljning av ren eller märkning av kalv får dock inte vidtas utan att meddelande i god tid lämnats berörd sameby eller berört renbetesdistrikt.

Sameby eller renbetesdistrikt ska, sedan skiljning ägt rum, snarast återföra renarna till lovligt område såvida inte annat följer av avtal mellan berörda parter. Uteblir samebyn eller renbetesdistriktet som underrättats om skiljning och kan renarna inte återföras utan väsentlig olägenhet, får den sameby eller det renbetesdistrikt som ombesörjer skiljningen låta slakta renarna och sälja dem för ägarnas räkning.

Om inte annat följer av avtal, ska samebyn eller renbetesdistriktet ersätta den som omhändertar och återför renarna. Vidare ska renägaren ersätta kostnaderna för slakt och försäljning. Föreligger oenighet om ersättningsens storlek fastställs denna av Renbetesnämnden.

#### Artikel 25

Om sameby eller renbetesdistrikt inte återför renarna på sätt anges i artikel 24, får Renbetesnämnden, på begäran av den som därigenom

(Vedlegg 2).

Reinbeitemnden og Overprøvningsnemnden setter hver for seg opp forslag til årlig budsjett. Budsjettet vedtas av regjeringene. Kostnadene fordeles likt mellom landene. Regjeringene bestemmer i fellesskap om formene for regnskap og revisjon.

### Kapittel 6. Bestemmelser om tilbakeføring av rein og om overtredelser

#### Artikkel 24

Om rein fra et reinbeitedistrikt eller en sameby i det ene landet oppholder seg i det andre landet uten grunnlag i konvensjonen, eller om rein fra et reinbeitedistrikt eller en sameby i eget land oppholder seg i et område i strid med konvensjonen, skal reinbeitedistriktet eller samebyen snarest mulig tilbakeføre reinen til lovlig beiteområde. Før reinen tilbakeføres skal annet berørt reinbeitedistrikt og berørt sameby om mulig varsles. Skilling av rein eller merking av kalv kan likevel ikke foretas uten at underretning i god tid er gitt til berørt reinbeitedistrikt eller berørt sameby.

Reinbeitedistrikt eller sameby skal, etter at skilling har funnet sted, snarest tilbakeføre reinen til lovlig område med mindre annet følger av avtale mellom berørte parter. Uteblir reinbeitedistriktet eller samebyen som er underrettet om skilling og kan reinen ikke tilbakeføres uten vesentlig ulempe, kan det reinbeitedistrikt eller den sameby som forestår skillingen slakte reinen og selge den for eiers regning.

Om ikke annet følger av avtale skal reinbeitedistriktet eller samebyen erstatte den som ivaretar og tilbakefører reinen. Videre skal reineieren erstatte kostnadene ved slakt og salg. Foreligger uenighet om erstatningens størrelse fastsettes denne av Reinbeitemnden.

#### Artikkel 25

Om reinbeitedistrikt eller sameby ikke tilbakefører reinen slik det er angitt i artikkel 24, kan Reinbeitemnden, etter begjæring av den som

lider skada eller olägenhet, förelägga samebyn eller renbetesdistriktet att inom viss tid föra bort renarna.

Följs inte föreläggandet beslutar Renbetesnämnden vem som får antingen återföra renarna eller slakta och sälja dem för ägarnas räkning. Nämnden kan besluta att sådana åtgärder får ombesörjas av behörig myndighet i landet eller sameby och renbetesdistrikt som åtagit sig att utföra en sådan åtgärd.

Kostnaderna för återföring ska betalas av den sameby eller det renbetesdistrikt som fått ett föreläggande enligt första stycket. I fråga om slakt och försäljning ska kostnaderna betalas av renägaren. Överskott från slakt och försäljning tillfaller renägaren.

#### Artikel 26

Renägare, sameby eller renbetesdistrikt, som inte följer en föreskrift i denna konvention eller ett beslut meddelat av Renbetesnämnden eller Överprövningsnämnden, kan av Renbetesnämnden föreläggas att inom viss tid vidta eller underlåta viss åtgärd. Föreläggandet kan förenas med vite. Om det är lämpligt, får vite föreläggas som löpande vite.

När vitets storlek bestäms ska hänsyn tas till den skada som kan uppkomma om föreläggandet inte följs, de ekonomiska förhållandena hos den som ska följa föreläggandet liksom omständigheterna i övrigt.

Renbetesnämnden ska, om föreläggandet inte följs, besluta vilket belopp som slutligt ska betalas och när betalning senast ska ske.

#### Artikel 27

Renbetesnämnden kan besluta att renägare, sameby eller renbetesdistrikt ska betala konventionsavgift för olovlig betning, om renar från det ena landet uppehåller sig i det andra landet utan stöd av denna konvention eller om renar från det egna landet uppehåller sig inom ett område i strid mot konventionen.

derigjennom lider skade eller ulempe, pålegge reinbeitedistriktet eller samebyen innen en nærmere angitt frist å fjerne reinen.

Følges ikke pålegget vedtar Reinbeitemnden hvem som enten kan tilbakeføre reinen eller slakte og selge den for eiers regning. Nemnden kan beslutte at slike tiltak kan besørjes av ansvarlig myndighet i landet eller reinbeitedistrikt og sameby som har påtatt seg å utføre et slikt tiltak.

Kostnadene ved tilbakeføring skal betales av det reinbeitedistrikt eller den sameby som har fått et pålegg i henhold til første ledd. Ved slakt og salg skal kostnadene betales av reineieren. Overskudd fra slakt og salg tilfaller reineieren.

#### Artikkel 26

Reineier, reinbeitedistrikt eller sameby som ikke følger bestemmelser fastsatt i denne konvensjon eller beslutning meddelt av Reinbeitemnden eller Overprøvningsnemnden kan av Reinbeitemnden pålegges innen en gitt frist å gjøre eller unnlate visse tiltak. I pålegget kan fastsettes tvangsmulkt. Dersom det er hensiktsmessig, kan tvangsmulkt fastsettes løpende.

Ved fastsettelse av tvangsmulkten størrelse skal det tas hensyn til den skade som kan oppstå dersom pålegget ikke følges, de økonomiske forhold hos den som skal følge pålegget, og omstendighetene for øvrigt.

Reinbeitemnden skal, dersom pålegget ikke følges, bestemme hvilket beløp som endelig skal betales og når betaling senest skal skje.

#### Artikkel 27

Reinbeitemnden kan beslutte at reineier, reinbeitedistrikt eller sameby skal betale konventionsavgift for ulovlig beiting dersom rein fra det ene landet oppholder seg i det andre landet uten grunnlag i konvensjonen, eller om rein fra eget land oppholder seg innen et område i strid med konvensjonen.

Vid bedömningen av konventionsavgiftens storlek ska hänsyn tas till bland annat den skada överträdelsen inneburet och vederbörandes möjlighet att förhindra överträdelsen. Om det föreligger särskilda skäl, kan konventionsavgiften efterges.

Om ett vitesbelopp slutligt har beslutats enligt artikel 26 tredje stycket, får konventionsavgift inte beslutas för den överträdelse som omfattas av föreläggandet.

Konventionsavgift ska betalas inom fyra veckor från dagen för beslutet.

#### Artikel 28

Vite och konventionsavgift enligt artiklarna 26 och 27 ska bestämmas i den betalnings-skyldiges nationella valuta.

Vite och konventionsavgift ska betalas till Renbetesnämnden och användas för ersättning till den sameby eller det renbetesdistrikt som har lidit skada av överträdelsen och i övrigt till åtgärder som är till nytta för den gränsöverskridande renskötsel.

Renbetesnämnden ansvarar för att vite och konventionsavgift drivs in.

### Kapitel 7. Särskilda bestämmelser

#### Artikel 29

Vid registrering av renmärke ska tillses att detta skiljer sig från giltigt märke inom den berörda regionen i det andra landet. Registreringsmyndigheten i det ena landet ska höra registreringsmyndigheten i det andra landet innan renmärket registreras.

#### Artikel 30

Om Renbetesnämnden eller Överprövningsnämnden har fattat ett beslut, som hade kunnat utgöra grund för talan om skadestånd om sådant beslut fattats av nationell myndighet, har den som berörs av beslutet rätt att föra motsvarande talan mot nämnderna enligt

Ved vurderingen av konvensjonsavgiftens størrelse skal det tas hensyn til blant annet den skade overtredelsen har medført og vedkommendes mulighet til å forhindre overtredelsen. Om det foreligger særskilte grunner, kan konvensjonsavgift ettergis.

Om en tvangsmulkt har blitt fastsatt endelig etter artikkel 26 tredje ledd, kan konvensjonsavgift ikke ilegges for den overtredelse som omfattes av pålegget.

Konvensjonsavgift skal betales innen fire uker fra dagen for vedtaket.

#### Artikkel 28

Tvangsmulkt og konvensjonsavgift i henhold til artiklene 26 og 27 skal fastsettes i skyldnerens nasjonale valuta.

Tvangsmulkt og konvensjonsavgift skal betales til Reinbeitemyndningen og anvendes til erstatning til det reinbeitedistrikt eller den sameby som har lidt skade ved overtredelsen, og for øvrigt til tiltak som er til nytte for den grenseoverskridende reindriften.

Reinbeitemyndningen er ansvarlig for at tvangsmulkt og konvensjonsavgift drives inn.

### Kapittel 7. Særskilte bestemmelser

#### Artikkel 29

Ved registrering av reinmerke skal det ses til at dette skiller seg fra gyldige reinmerker i den berørte regionen i det annet land. Registreringsmyndigheten i det ene landet skal høre registreringsmyndigheten i det andre landet før reinmerket registreres.

#### Artikkel 30

Om Reinbeitemyndningen eller Overprøvningsnämnden har fattet et vedtak som kunne gitt grunnlag for erstatningssøksmål om slikt vedtak hadde vært fattet av nasjonal myndighet, har den som berøres av vedtaket rett til å reise søksmål mot nemndene etter nasjonal lov.

nationell lag. Talan i anledning av fråga som rör inskränkningar i någons rättigheter får föras i det land där rättigheten inskränkts. I andra fall får talan väckas vid domstol i hemlandet.

#### Artikel 31

Om det i något land sker förändringar i renskötselns organisation eller i den offentliga förvaltningen som innebär att rättssubjekt som nämns i denna konvention får annat namn eller annan organisationsform, ska konventionen vara tillämplig på de rättssubjekt som ersätter de tidigare. Vederbörande lands regering ska informera det andra landets regering samt Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden om sådana ändringar.

### Kapitel 8. Ikraftträdande och giltighetstid

#### Artikel 32

När denna konvention träder i kraft ska protokollet den 13 december 1971 mellan Sverige och Norge om uppförande och underhåll av renstängsel utmed vissa delar av riksgränsen (Jämtlands län och Nord-Trøndelag och Sör-Trøndelag fylker) upphöra att gälla.

#### Artikel 33

Denna konvention ska ratificeras och träder i kraft trettio dagar efter parterna har meddelat varandra genom notväxling att de nationella konstitutionella procedurerna för ikraftträdandet är fullföljda. De svenska och norska texterna äger lika vitsord. Konventionen ska översättas till nordsamiska, lulesamiska och sydsamiska.

#### Artikel 34

Konventionen gäller i trettio år från dagen för ikraftträdandet. Om konventionen inte sägs upp senast fem år före utgången av den perioden, gäller den ytterligare tio år och ska senare anses förlängd för tio år åt gången, om den inte sägs upp senast två år före utgången av den löpande tioårsperioden.

Søksmål som gjelder innskrenkninger i noens rettigheter kan reises i det land der rettigheten innskrenkes. I andre spørsmål kan søksmål reises ved domstol i hjemlandet.

#### Artikkel 31

Dersom det i et av landene skjer endringer i reindriftens organisering eller i den offentlige forvaltning som innebærer at rettssubjekt som omtales i denne konvensjon får annet navn eller annen organisasjonsform, skal bestemmelsene i konvensjonen få anvendelse på de rettssubjekter som erstatter de tidligere. Vedkommende lands regjering skal informere det andre landets regjering samt Reinbeiteutnemnden og Overprøvningsnemnden om slike endringer.

### Kapittel 8. Ikrafttredelse og gyldighetstid

#### Artikkel 32

Når denne konvensjonen trer i kraft skal protokoll av 13. desember 1971 mellom Norge og Sverige om oppføring og vedlikehold av reingjerder langs enkelte deler av riksgrensen (Nord-Trøndelag og Sør-Trøndelag fylker og Jämtlands län) opphøre å gjelde.

#### Artikkel 33

Denne konvensjon skal ratifiseres og trer i kraft tretti dager etter at partene har meddelt hverandre gjennom noteveksling at de nasjonale konstitusjonelle prosedyrene for ikrafttredelsen er fullført. De norske og svenske tekstene har lik gyldighet. Konvensjonen skal oversettes til nordsamisk, lulesamisk og sørsamisk.

#### Artikkel 34

Konvensjonen gjelder i tretti år fra dagen for ikrafttredelsen. Om konvensjonen ikke sies opp senest fem år før utgangen av den perioden, gjelder den ytterligere ti år og skal senere anses forlenget for ti år av gangen, om den ikke sies opp to år før utgangen av den løpende tiårsperioden.

Till bekräftelse härav har nedanstående befullmäktigade ombud undertecknat denna konvention.

Som skedde i Stockholm

den 7 oktober 2009  
i två exemplar, på svenska och norska språken, vilka har samma giltighet.

För Sveriges regering



Til bekræftelse herav har nedenstående som er befullmæktigede til det, undertegnet denne konvensjon.

Som skjedde i Stockholm

den 7 oktober 2009  
i to eksemplarer, i svensk og norsk tekst, som begge har lik gyldighet.

For Norges regjering



**Bilaga 1****Vedlegg 1****Områdesprotokoll till konventionen mellan Sverige och Norge om gränsöverskridande renskötsel****Områdeprotokoll til konvensjon mellom Sverige og Norge om grenseoverskridende reindrift****Inledande bestämmelser****Innledende bestemmelser**

## 1 §

Detta protokoll innehåller närmare bestämmelser om vilka områden som samebyar och renbetesdistrikt får använda i det andra landet för renskötsel enligt artikel 6 i konventionen mellan Sverige och Norge om gränsöverskridande renskötsel.

## § 1

Denne protokoll inneholder nærmere bestemmelser om hvilke områder som reinbeitedistrikt og samebyer kan anvende i det andre landet for reindrift i henhold til artikkel 6 i konvensjonen mellom Sverige og Norge om grenseoverskridende reindrift.

Geografiska namn, beskrivningar och koordinater (SWER EF99 TM i Sverige och WGS 84 i Norge) i protokollet är hämtade från officiella kartor. I Sverige är de hämtade från Översiktskartan, publicerad av Lantmäteriet, och i Norge från kartserien M-711, publicerad av Statens kartverk. Områdena är redovisade på översiktliga kartor i kartbilagorna 1-4.

Geografiske navn, beskrivelser og koordinater (WGS 84 i Norge og SWER EF99 TM i Sverige) i protokollen er hentet fra offisielle kart. I Norge er de hentet fra kartserien M-711, publisert av Statens kartverk, og i Sverige fra Översiktskartan, publisert av Lantmäteriet. Områdene er vist på oversiktlig kart i kartvedleggene 1-4.

## 2 §

Sameby och renbetesdistrikt, som har rätt till bete i ett område i det andra landet, har rätt att flytta till och från området. Anmälan om flyttning ska göras till berörda samebyar och renbetesdistrikt. Vid oenighet om flyttväg avgörs frågan av Renbetesnämnden.

## § 2

Reinbeitedistrikt og sameby, som har rett til beite i et område i det andre landet, har rett til å flytte til og fra området. Melding om flytting skal gis til berørte reinbeitedistrikt og samebyer. Ved uenighet om flytteveien avgjøres saken av Reinbeitenemnden.

**Bestämmelser om betesområden****Bestemmelser om beiteområder**

## 3 §

Dolpi i Troms fylke

Dolpi har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från riksgränsen vid Treriksroset längs Golddajávri och Govdajohka till Govdajávri, vidare vattendraget till 'Cazajávri, längs denna sjö till dess nordligaste vik (34 W 469568 7676869), vidare längs bäcken i Siktagura och Gaskasuorgi till 'Coalgedanvuovddijohka (Kitdalselva), denna älv till Storfjord, längs fjorden och 'Cieknjaleatnu (Signaldalelva) till väg E6,

## § 3

Dolpi i Troms fylke

Dolpi har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra riksgrensen ved Treriksrøysa langs Golddajávri og Govdajohka til Govdajávri, videre vassdraget til 'Cazajávri, langs denne sjø til dennes nordligste vik (34 W 469568 7676869), videre langs bekken i Siktagura og Gaskasuorgi til 'Coalgedanvuovddijohka (Kitdalselva), denne elv til Storfjord, langs fjorden og 'Cieknjaleatnu

vidare längs E6 till Gárgán (Nordkjosbotn), vidare Báhcavuotna (Balsfjorden) från Gárgán till Sørkjosen. I väster: En rät linje från Kjoselvas utlopp (34 W 431426 7680211) till Stuorajávris (Storvatnets) nordligaste vik (34 W 432918 7675123), längs Stuorajávri till dess sydligaste vik (34 W 432776 7672860), vidare en rät linje till Ándorjávris nordvästligaste vik (34 W 431195 7670635), denna sjö till dess sydligaste vik (34 W 432113 7669074), därifrån en rät linje till Svensborgselvas utlopp i Geatkejávri, vidare längs Geatkeeatnu till Øverbygd. I söder: Målselva från Øverbygd till Vuolit Rostojávri, vidare längs Rostoeatnu till Rostojávri (Store Rostavatn) och denna sjö fram till riksgränsen vid Rr 287. I öster: Riksgränsen från Rostojávri till Treriksroset.

(Signaldalelva) til vei E6, videre langs E6 til Gárgán (Nordkjosbotn), vidare Báhcavuotna (Balsfjorden) fra Gárgán til Sørkjosen. I vest: En rett linje fra Kjoselvas utløp (34 W 431426 7680211) til Stuorajávris (Storvatnets) nordligste vik (34 W 432918 7675123), langs Stuorajávri til den sydligste vik (34 W 432776 7672860), videre en rett linje til Ándorjávris nordvestligste vik (34 W 431195 7670635), denne sjø til den sydligste vik (34 W 432113 7669074), derfra en rett linje til Svensborgselvas utløp i Geatkejávri, videre langs Geatkeeatnu til Øverbygd. I sør: Målselva fra Øverbygd til Vuolit Rostojávri, videre langs Rostoeatnu til Rostojávri (Store Rostavatn) og denne sjø fram til riksgrensen ved Rr 287. I øst: Riksgrensen fra Rostojávri til Treriksroyasa.

Dolpi är indelat i tre delområden; A, B och C.

Dolpi er inndelt i tre delområder, A, B og C.

Område A är betesområde för Könkämä sameby. Område B får nyttjas av Könkämä sameby under tiden den 1 april - 14 november och av Helligskogen renbetesdistrikt den 15 november - 15 mars. Område C får nyttjas av Könkämä sameby under tiden den 1 april - 31 oktober och av Mauken renbetesdistrikt den 15 november - 31 mars.

Område A er beiteområde for Könkämä sameby. Område B kan nyttes av Könkämä sameby i tiden 1. april - 14. november og av Helligskogen reinbeitedistrikt 15. november - 15. mars. Område C kan nyttes av Könkämä sameby i tiden 1. april - 31. oktober og av Mauken reinbeitedistrikt 15. november - 31. mars.

Område A är den del av Dolpi som ligger söder om linjen Signaldalen - Stordalen - Stordalselva till den möter Breidalselva samt öster om linjen Sørkjosen - Marknesdalen - Svensborgdalen - östligaste viken av Fjellfroskvatn, därefter en rät linje till Stormyra (34 W 438450 7661983) vid Tamokelva, denna älv till sammanflödet med Rostaelv.

Område A er den del av Dolpi som ligger sør for linjen Signaldalen - Stordalen - Stordalselva til den møter Breidalselva samt øst for linjen Sørkjosen - Marknesdalen - Svensborgdalen - østligste viken av Fjellfroskvatn, deretter en rett linje til Stormyra (34 W 438450 7661983) ved Tamokelva, denna elv til samløpet med Rostaelv.

Område B (Markusfjellet) är den del av Dolpi som ligger norr om linjen Signaldalen - Stordalen - Stordalselva tills den möter Breidalselva.

Område B (Markusfjellet) er den del av Dolpi som ligger nord for linjen Signaldalen - Stordalen - Stordalselva til den møter Breidalselva.

Område C (Marknesdalen) är den del av Dolpi som ligger väster om linjen Sørkjosen - Marknesdalen - Svensborgdalen - östligaste viken av Fjellfroskvatn, därefter en rät linje till Stormyra (34 W 438450 7661983) vid

Område C (Marknesdalen) er den del av Dolpi som ligger vest for linjen Sørkjosen - Marknesdalen - Svensborgdalen - østligste viken av Fjellfroskvatn, deretter en rett linje til Stormyra (34 W 438450 7661983) ved



Tamokelva, denna älv till sammanflödet med Rostaelv.

Tamokelva, denne elv til samløpet med Rostaelv.

Lakselvdal/Lyngsdal renbetesdistrikt har rätt att flytta genom Dolpi. Flyttningen ska genomföras genom den norra delen av Dolpi under högst 14 dagar på hösten och högst sju dagar på våren och anmälas till Könkämä sameby minst sju dagar i förväg.

Lakselvdal/Lyngsdal reinbeitedistrikt har rett å flytte gjennom Dolpi. Flyttingen skal gjennomføres gjennom den nordlige delen av Dolpi i løpet av høyst 14 dager på høsten og høyst syv dager på våren og meldes til Könkämä sameby minst syv dager i forveien.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Treriksröset, genom Breidalen, Govdajärvri och fram till Gaskasuorgi i Kitdalen, och
2. från Øvergård till Oteren på västsidan av E6.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Treriksrøysa, etter Breidalen, Govdajärvri og fram til Gaskasuorgi i Kitdalen.
2. Fra Øvergård til Oteren på vestsiden av E6.

#### 4 §

##### Saivomuotka i Norrbottens län

Saivomuotka har följande gränser (Kartbilaga 1): I väster: Från Muonioälven (SWER EF99TM 836982 7586385) i höjd med Kallojärvi (SWER EF99TM 836324 7586235), en rät linje över denna sjö till Kuoppajärvi (SWER EF99TM 835251 7585953), vidare i räta linjer till Hanhijärvet (SWER EF99TM 832002 7582217) • Jupukkajärvi (SWER EF99TM 833442 7579181) - Kelojärvi (SWER EF99 TM 830208 7577052) - Kalattomajärvi (SWER EF99TM 829336 7573901) - Nuulankijärvi (SWER EF99TM 830152 7572032) - Rukojärvi (SWER EF99TM 833331 7572032). I söder: Vattendraget från Rukojärvi över Rukolompolo fram till den punkt där bäcken korsar skogsvägen till Tervaharjut (SWER EF99TM 836523 7566449), däriifrån en rät linje till Heinäjärvet (SWER EF99TM 837971 7567795), vidare rät linje till Muodosjärvi (SWER EF99TM 846709 7566808) och fram till väg 99 i höjd med Kahtovaara (SWER EF99TM 850009 7567946). I öster och norr: Väg 99 från nyss nämnda punkt till i höjd med Noijanpolanvaara (SWER EF99TM 848218 7572225), därefter rakt österut till Muonioälven (SWER EF99TM 848891 7572377), vidare Muonioälven upp till i höjd med Kallojärvi (SWER EF99TM 836982 7586385).

#### § 4

##### Saivomuotka i Norrbottens län

Saivomuotka har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I vest: Fra Muonioälven (SWER EF99TM 836982 7586385) i høyde med Kallojärvi (SWER EF99TM 836324 7586235), en rett linje over denne sjø til Kuoppajärvi (SWER EF99TM 835251 7585953), videre i rette linjer til Hanhijärvet (SWER EF99TM 832002 7582217) – Jupukkajärvi (SWER EF99TM 833442 7579181) - Kelojärvi (SWER EF99TM 830208 7577052) - Kalattomajärvi (SWER EF99TM 829336 7573901) - Nuulankijärvi (SWER EF99TM 830152 7572032) - Rukojärvi (SWER EF99TM 833331 7572032). I sør: Vassdraget fra Rukojärvi over Rukolompolo fram til det punkt der bekken krysser skogsveien til Tervaharjut (SWER EF99TM 836523 7566449), derfra en rett linje til Heinäjärvet (SWER EF99TM 837971 7567795), videre rett linje til Muodosjärvi (SWER EF99TM 846709 7566808) og fram til vei 99 i høyde med Kahtovaara (SWER EF99TM 850009 7567946). I øst og nord: Vei 99 fra sist nevnte punkt til i høyde med Noijanpolanvaara (SWER EF99TM 848218 7572225), deretter rett østover til Muonioälven (SWER EF99TM 848891 7572377), videre Muonioälven opp til i høyde med Kallojärvi (SWER EF99TM 836982 7586385).

Saivomuotka är betesområde för renbetesdistrikt från Troms reinbeiteområde. Området får användas under tiden den 1 oktober - 30 april. Under övriga delar av året får det inte förekomma någon renskötsel i området.

Saivomuotka er beiteområde for reinbeitedistrikt fra Troms reinbeiteområde. Området kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april. I øvrige deler av året skal det ikke forekomme noen reindrift i området.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från väg 99 vid Palolaki längs områdesgränsen i väster och söder fram till väg 99 vid Kahtovaara.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra vei 99 ved Palolaki langs områdegrensen i vest og syd fram til vei 99 ved Kahtovaara.

### 5 §

#### Likká i Troms fylke

Likká har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från Rostojávri vid Rr 287 efter Rostoeatnu till Vuolit Rostojávri, längs denna sjö och Rostojohka till sammanflödet med Dieváideatnu (Divielva) vid Rostanes. I väster: Längs Dieváideatnu från Rostanes upp till Hávgaajohkas inflöde i nyss nämnda älv. I söder: Hávgaajohka från Dieváideatnu upp till utloppet från Hávgaajávri, därifrån en rät linje till Gorvvejávris nordvästligaste vik vid riksgränsen. I öster: Riksgränsen från Gorvvejávri till Rostojávri.

### § 5

#### Likká i Troms fylke

Likká har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra Rostojávri ved Rr 287 etter Rostoeatnu til Vuolit Rostojávri, langs denne sjø og Rostojohka til samløpet med Dieváideatnu (Divielva) ved Rostanes. I vest: Langs Dieváideatnu fra Rostanes opp til Hávgaajohkas innløp i nevnte elv. I sør: Hávgaajohka fra Dieváideatnu opp til utløpet fra Hávgaajávri, derfra en rett linje til Gorvvejávris nordvestligste vik ved riksgrensen. I øst: Riksgrensen fra Gorvvejávri til Rostojávri.

Likká är betesområde för Lainiovuoma sameby.

Likká er beiteområde for Lainiovuoma sameby.

Nord-Senja renbetesdistrikt ska kunna nyttja området Cávvarri inom Likká som vinterbete, när betesförhållandena på Nord-Senja är svåra. Sådant nyttjande ska anmälas i förväg till Lainiovuoma sameby. Vid oenighet om nyttjandet ska frågan avgöras av Renbetesnämnden. Nämnden får också ge närmare bestämmelser om nyttjandet.

Nord-Senja reinbeitedistrikt skal kunne bruke område Cávvarri innenfor Likká som vinterbeite, når beiteforholdene på Nord-Senja er vanskelige. Slik bruk skal meldes på forhånd til Lainiovuoma sameby. Ved uenighet om bruken skal spørsmålet avgjøres av Reinbeitenemnden. Nemnden kan også gi nærmere bestemmelser om bruken.

Cávvarri har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från Divielvas utlopp i Rostaelv och efter Rostaelva till Litle Rostavatn, vidare längs denna sjö till Rostelvas utlopp i Litle Rostavatn. I öster: Längs Rostaelva till den punkt där Rostaelva möter Sördalselva, vidare längs Sördalselva till Tverrelvas utlopp i Sördalselva (34 W 447227 7647617), därifrån en rät linje till nordligaste viken i Devddesjávri (34 W 446777 7643686), längs denna sjö till Devddesjohka. I söder: Devddesjohka till Divielva. I väst: Divielva till sammanflödet

Cávvarri har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra Divielvas utløp i Rostaelv og etter Rostaelva til Litle Rostavatn, videre langs dette vann til Rostelvas utløp i Litle Rostavatn. I øst: Langs Rostaelva til det punkt hvor Rostaelva møter Sördalselva, videre langs Sördalselva til Tverrelvas utløp i Sördalselva (34 W 447227 7647617), derfra en rett linje til nordligste vik i Devddesjávri (34 W 446777 7643686), langs dette vatn til Devddesjohka. I sør: Devddesjohka til Divielva. I vest: Divielva

med Rostaelv.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. längs riksgränsen från Rr 287 vid Rostujávri till den punkt där nationalparksgränsen möter riksgränsen, vidare norr om Rostueatnu fram till Rostohytta, och
2. längs gränsen mellan betesområdena Likká och Ánjavuopmi från riksgränsen till Julusjohka i Dividalen.

6 §

Ánjavuopmi i Troms fylke

Ánjavuopmi har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från utloppet av Kirkeselva i Målselva, vidare Målselva till utloppet av Divielva. I öster: Divielva till Havgajohkas utlopp i Divielva, vidare Havgajohka till utloppet av Havgajávri, därifrån i en rät linje till Gorvvejávri's nordligaste vik, vidare riksgränsen från denna punkt till Leinavatnets östligaste vik. I söder: Leinavatnet, därefter Altevratn till utloppet av Koievasselva. I väst: Koievasselva till nordligaste viken i Koievatnet, vidare från denna punkt till Kopparskarstinden höjd 1387 och därifrån i en rät linje till där Kopparskarselva och Skinnskarelva möts, därefter den rät linje till Tverrelvas sydligaste punkt i Tverrelvdalen (34 W 401809 7635197), vidare denna älv till den punkt där Skardelva och Påveskardelva möts, därifrån i en rät linje till punkten där Frøkentindelva och Iselva möts och därefter Iselva och Kirkeselva till dennas utlopp i Målselva.

Ánjavuopmi är indelat i två delområden; A och B. Område A är betesområde för Saarivuoma sameby. Område B får nyttjas av Saarivuoma sameby under tiden den 1 april - 15 oktober och av Hjerttind renbetesdistrikt den 1 november - 31 mars.

Område A är det område inom Ánjavuopmi som ligger öster om en linje från Kirkeselvas utlopp i Målselva, vidare efter Kirkeselva till Sauskarselvas utlopp i Kirkeselva och därefter en rät linje via Kirkestind punkt 1677 till Gaskasjohkas utlopp i Altevratn.

til samløpet i Rostaelv.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Langs riksgrensen fra Rr 287 ved Rostujávri til det punkt der nasjonalparksgrænsen møter riksgrensen, videre nord for Rostueatnu fram til Rostohytta.
2. Langs grensen mellom beiteområdene Likká og Ánjavuopmi fra riksgrensen til Julusjohka i Dividalen.

§ 6

Ánjavuopmi i Troms fylke

Ánjavuopmi har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra utløpet av Kirkeselva i Målselva, videre Målselva til utløpet av Divielva. I øst: Divielva til Havgajohkas utløp i Divielva, videre Havgajohka til utløpet av Havgajávri, derfra i en rett linje til Gorvvejávri's nordligste vik, videre riksgrensen fra dette punkt til Leinavatnets østligste vik. I sør: Leinavatnet, deretter Altevratn til utløpet av Koievasselva. I vest: Koievasselva til nordligste vik i Koievatnet, videre fra dette punkt til Kopparskarstinden høyde 1387 og derfra i en rett linje til hvor Kopparskarselva og Skinnskarelva møtes, deretter en rett linje til Tverrelvas sørligste punkt i Tverrelvdalen (34 W 401809 7635197), videre denne elv til det punkt der Skardelva og Påveskardelva møtes, derfra i en rett linje til hvor Frøkentindelva og Iselva møtes og deretter Iselva og Kirkeselva til dennes utløp i Målselva.

Ánjavuopmi er inndelt i to delområder; A og B. Område A er beiteområde for Saarivuoma sameby. Område B kan nyttes av Saari- vuoma sameby i tiden 1. april - 15. oktober og av Hjerttind reinbeitedistrikt 1. november - 31. mars.

Område A er det området innenfor Ánja- vuopmi som ligger øst for en linje fra Kirkeselvas utløp i Målselva, videre etter Kirkeselva til Sauskarselvas utløp i Kirkes- elva og deretter en rett linje via Kirkestind høyde 1677 til Gaskasjohkas utløp i

## Altevatn.

Område B är det område inom Änjavuopmi som ligger väster om en linje från Kirkeselvas utlopp i Målselva, vidare efter Kirkeselva till Sauskarselvas utlopp i Kirkeselva och därefter i en rät linje via Kirkestind punkt 1677 till Gaskasjohkas utlopp i Altevatn. I området från parkeringsplatsen vid Altevann till Koievassella gäller rätten att uppföra nödvändiga byggnader enligt bestämmelserna i norska *reindrifstloven* också för Saarivuoma sameby.

Område B er det området innenfor Änjavuopmi som ligger vest for en linje fra Kirkeselvas utløp i Målselva – videre etter Kirkeselva til Sauskarselvas utløp i Kirkeselva og deretter i en rett linje via Kirkestind høyde 1677 til Gaskasjohkas utløp i Altevatn. I området fra parkeringsplassen ved Altevann til Koievassella gjelder retten til å oppføre nødvendig husværre etter reindrifstlovens bestemmelser også for Saarivuoma sameby.

Nord-Senja renbetesdistrikt får nyttja området Langfjellet, inom område A, som vinterbete när betesförhållandena på Nord-Senja är svåra. Sådant nyttjande ska anmälas på förhand till Saarivuoma sameby. Vid oenighet om nyttjandet ska frågan avgöras av Renbetesnämnden. Nämnden får också ge närmare bestämmelser om nyttjandet.

Nord-Senja reinbeitedistrikt skal kunne bruke område Langfjellet, innenfor område A, som vinterbeite, når beiteforholdene på Nord-Senja er vanskelige. Slik bruk skal meldes på forhånd til Saarivuoma sameby. Ved uenighet om bruken skal spørsmålet avgjøres av Reinbeitenemnden. Nemnden kan også gi nærmere bestemmelser om bruken.

Området Langfjellet har följande gränser: I öster från sammanflödet av Divielva och Rostaelv efter Divielva till Høgskardhus. I söder från Høgskardhus och i en rät linje över Høgskarvatnet till sammanflödet Leaddojohka och Beagasanjohka. I väster efter Sandelva till Sandelvvatnets nordligaste punkt. Vidare i en rät linje till Målselvas sydligaste krök (34 W 427073 7653954) vid Alvheim. I norr längs Målselva till Divielvas utlopp i Målselva.

Området Langfjellet har følgende grense: I øst fra samløpet av Divielva og Rostaelv, etter Divielva til Høgskardhus. I sør fra Høgskardhus og i en rett linje over Høgskarvatnet til samløpet Leaddojohka og Beagasanjohka. I vest etter Sandelva til Sandelvvatnets nordligste punkt. Videre i en rett linje til Målselvas sørligste krok (34 W 427073 7653954) ved Alvheim. I nord langs Målselva til Divielvas utløp i Målselva.

Hjertind renbetesdistrikt får nyttja området Mannančearru, inom område A, som vinterbete när betesförhållandena är svåra på distriktets vinterbetesområden i Sverige och Norge. Sådant nyttjande ska anmälas på förhand till Saarivuoma sameby. Vid oenighet om nyttjandet ska frågan avgöras av Renbetesnämnden. Nämnden får också ge närmare bestämmelser om nyttjandet.

Hjertind reinbeitedistrikt skal kunne bruke område Mannančearru, innenfor område A, som vinterbeite når beiteforholdene er vanskelige på distriktets vinterbeiteområder i Norge og Sverige. Slik bruk skal meldes på forhånd til Saarivouma sameby. Ved uenighet om bruken skal spørsmålet avgjøres av Reinbeitenemnden. Nemnden kan også gi nærmere bestemmelser om bruken.

Området Mannančearru har följande gränser: I norr: Från Suttsgaldojohkas utlopp i Altevatn vid Langbukta, vidare en rät linje till den sydostligaste viken i Darfaljávri (34 W 459639 7600773) och därifrån i en rät linje till Rr 280. I öster: Längs riksgränsen från Rr 280 till

Området Mannančearru har følgende grenser: I nord: Fra Suttsgaldojohkas utløp i Altevatn ved Langbukta, videre en rett linje til den sørøstligste vik i Darfaljávri (34 W 459639 7600773) og derfra i en rett linje til Rr 280. I øst: Langs riksgrensen fra Rr 280

Leinavatn. I söder och väster: Längs Leinavatn, vidare Altevatn till Suttessgaldojohkas utlopp i Langbukta.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Koievasselas utlopp i Altevatn längs områdesgränsen till branten upp mot Kopparskardtinden (34 W 414092 7625460),
2. från Kopparskardtangen (34 W 410188 7627400) till sammanflödet mellan Vasskardelva och Strømslitverrelva, och
3. från Rr 279A längs riksgränsen till Leinavatn.

7 §

#### Duoddaras i Troms fylke

Duoddaras har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Lenesjávri (Leinavatn) från riksgränsen och vidare längs Aldesjávri (Altevatnet) och Aldesjåkka (Barduelva) fram till Sördalselvas inflöde vid Øyvoll. I väster: Sördalrelva från nyss nämnda sammanflöde till Grensevatnan och Rr 272 på riksgränsen. I söder och öster: Riksgränsen från Rr 272 (Pålørøset) till Lenesjávri.

Duoddaras är betesområde för Talma sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Pålørøset till Sördalen,
2. från viken 1 km sydost om Čuolbmaædnos utflöde till Skierreluokta, och
3. från Havgaluokta till Altevatn.

8 §

#### Njuoravuopmi i Norrbottens län

Njuoravuopmi har följande gränser (Kartbilaga 1): I söder: Järnvägen från riksgränsen till Tornehamns kapell. I öster: En rät linje från Tornehamns kapell till Rr 272 (Pålørøset). I norr och väster: Riksgränsen från Rr 272 till den punkt där järnvägen korsar riksgränsen.

Njuoravuopmi är betesområde för Gielas renbetesdistrikt.

til Leinavatn. I sør og vest: Langs Leinavatn, vidare Altevatn til Suttessgaldojohkas utløp i Langbukta.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Koievasselas utløp i Altevatn langs områdegrensen til skrenten opp mot Kopparskardtinden (34 W 414092 7625460).
2. Fra Kopparskardtangen (34 W 410188 7627400) til samløpet mellom Vasskardelva og Strømslitverrelva.
3. Fra Rr 279A langs riksgrensen til Leinavatn.

§ 7

#### Duoddaras i Troms fylke

Duoddaras har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Lenesjávri (Leinavatn) fra riksgrensen og vidare langs Aldesjávri (Altevatnet) og Aldesjåkka (Barduelva) fram til Sördalselvas innløp ved Øyvoll. I vest: Sördalselva fra sist nevnte samløp til Grensevatnan og Rr 272 på riksgrensen. I sør og øst: Riksgrensen fra Rr 272 (Pålørøset) til Lenesjávri.

Duoddaras er beiteområde for Talma sameby.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Pålørøset til Sördalen.
2. Fra bukten 1 km sørøst for Čuolbmaædnos utløp til Skierreluokta.
3. Fra Havgaluokta til Altevatn.

§ 8

#### Njuoravuopmi i Norrbottens län

Njuoravuopmi har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I sør: Jernbanen fra riksgrensen til Tornehamns kapell. I øst: En rett linje fra Tornehamns kapell til Rr 272 (Pålørøset). I nord og vest: Riksgrensen fra Rr 272 til det punkt der jernbanen krysser riksgrensen.

Njuoravuopmi er beiteområde for Gielas reinbeitedistrikt.

## 9 §

Bahcajeagil i Norrbottens län

Bahcajeagil har följande gränser (Kartbilaga 1): I väster och söder: Sjösystemet Torneträsk - Dárrajávri - Jiegajávri - Alajávri - Váhkujávri - Nuorajávri fram till Kallojärvi. I öster och norr: Från Kallojärvi sjösystemet Lulip Vuolusjávri - Davip Vuolusjávri, från sistnämnda sjös nordvästligaste vik en rät linje till Lulip Stálujávris sydöstligaste vik, vidare sjösystemet Lulip Stálujávri - Stálujohka - Korttojärvi - Torneträsk.

Bahcajeagil får nyttjas av Gielas renbetesdistrikt under tiden den 15 januari – 30 april. Bahcajeagil får nyttjas av Talma sameby under tiden den 1 maj – 14 januari.

## 10 §

Skaitelandet/Anttis i Norrbottens län

Skaitelandet/Anttis har följande gränser (Kartbilaga 1): I väster och söder: Längs lappmarksgränsen från Torneälven till Myllyjoki, därifrån en rät linje till Järvikaiset (SWER EF99TM 809026 7503418) och vidare åter till Torneälven nedströms Juopakoski (SWER EF99TM 813533 7504215), vidare denna älv till Paavosaari (SWER EF99TM 847353 7487712) i Lehonsuanto. I öster: En rät linje från Paavosaari till en tjärn (SWER EF99TM 843432 7487712) nordost om Saukkuvuoma och vidare till Pellijoki (SWER EF99TM 843514 7488384), denna bäck upp till Pellijärvi (SWER EF99TM 835201 7494173), därifrån en rät linje till Ainettijokis sydöstligaste krök (SWER EF99TM 833534 7496231), vidare Ainettijoki fram till Lainioälven, längs Lainioälven upp till Rauvoskoski (SWER EF99TM 824811 7519771). I nord: Från nämnda punkt i Lainioälven till Saarijärvi (SWER EF99TM 823259 7519274), vidare en rät linje över Tonkijärvi och Liikamaa fram till den punkt där lappmarksgränsen skär Torneälven.

Skaitelandet/Anttis är betesområde för renbetesdistrikt från *Troms reinbeiteområde* och Skjomen renbetesdistrikt. Området får

## § 9

Bahcajeagil i Norrbottens län

Bahcajeagil har följande gränser (Kartvedlegg 1): I vest og syd: Sjøsystemet Torneträsk - Dárrajávri - Jiegajávri - Alajávri - Váhkujávri - Nuorajávri fram til Kallojärvi. I øst og nord: Fra Kallojärvi sjøsystemet Lulip Vuolusjávri - Davip Vuolusjávri, fra sistnevnte sjøs nordvestligste vik en rett linje til Lulip Stálujávris sydøstligste vik, videre sjøsystemet Lulip Stálujávri - Stálujohka - Korttojärvi - Torneträsk.

Bahcajeagil kan brukes av Gielas reinbeitedistrikt i tiden 15. januar - 30. april. Bahcajeagil kan brukes av Talma sameby i tiden 1. mai - 14. januar.

## § 10

Skaitelandet/Anttis i Norrbottens län

Skaitelandet/Anttis har følgende gränser (Kartvedlegg 1): I vest og sør: Längs lappmarksgränsen fra Torneälven til Myllyjoki, derfra en rett linje til Järvikaiset (SWER EF99TM 809026 7503418) og videre tilbake til Torneälven nedströms Juopakoski (SWER EF99TM 813533 7504215), videre denne elv til Paavosaari (SWER EF99TM 847353 7487712) i Lehonsuanto. I øst: En rett linje fra Paavosaari til et tjern (SWER EF99TM 843432 7487712) nordøst om Saukkuvuoma og videre til Pellijoki (SWER EF99TM 843514 7488384), denne bekk opp til Pellijärvi (SWER EF99TM 835201 7494173), derfra en rett linje til Ainettijokis sydøstligste krok (SWER EF99TM 833534 7496231), videre Ainettijoki fram til Lainioälven, langs Lainioälven opp til Rauvoskoski (SWER EF99TM 824811 7519771). I nord: Fra nevnte punkt i Lainioälven til Saarijärvi (SWER EF99TM 823259 7519274), videre en rett linje over Tonkijärvi og Liikamaa fram til det punkt der lappmarksgränsen krysser Torneälven.

Skaitelandet/Anttis er beiteområde for reinbeitedistrikt fra Troms reinbeiteområde og Skjomen reinbeitedistrikt. Området kan

användas under tiden den 1 oktober - 30 april. Under övriga delar av året får det inte förekomma någon renskötsel inom området.

brukes i tiden 1. oktober - 30. april. I øvrige deler av året skal det ikke forekomme noen reindrif i området.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. längs områdesgränsen från Torneälven vid lappmarksgränsen till Rauvosniemi i Lainioälven, och
2. längs områdesgränsen från Ainettijokis utlopp i Lainioälven till Torneälven vid Paavosaari.

*Gjerder:* Det skal være gjerder:

1. Längs områdegrensens fra Torneälven ved lappmarksgränsen til Rauvosniemi i Lainioälven.
2. Längs områdegrensens fra Ainettijokis utløp i Lainioälven til Torneälven ved Paavosaari.

## 11 §

### Beatnakvuopmi i Nordland fylke

Beatnakvuopmi har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Järnvägen från riksgränsen till Gätterats station. I väster: Från Gätterats station till Ruoidnačohkka (höjd 1360) till sydligaste Ruoidnajávri, sedan i rät linje till Beajojiekna (höjd 1475), därifrån i rät linje till Váhhtečohkka (höjd 1494), därifrån i rät linje till den nordligaste viken i Basejávri, därifrån till den sydligaste viken i samma vatten, därifrån i rät linje (över glaciären Basejiekna) till den östligaste viken i Leirvatnet, därefter i rät linje till Storsteinsfjellet (höjd 1379). I söder: Från höjd 1379 i rät linje längs glaciären söder om Sealggajávri till höjd 1289, därifrån i rät linje längs fjällslutningen till Áksu, därifrån i rät linje över Čunojávri till denna sjös östligaste vik, därifrån till den punkt där gränsen mellan Gabna och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 263. I öster: Riksgränsen från Rr 263 åt norr till den punkt där järnvägen korsar riksgränsen.

Beatnakvuopmi är indelat i två delområden; A och B.

Område A är den del av Beatnakvuopmi som ligger öster om en rät linje från Katterat till Ristačohkka höjd 1683, därifrån rät linje till höjd 1289 (33 W 622780 7572394) söder om Sealggajávri. Området är betesområde för Gabna sameby.

Område B är den del Beatnakvuopmi som ligger väster om en rät linje Katterat,

## § 11

### Beatnakvuopmi i Nordland fylke

Beatnakvuopmi har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Jernbanen fra riksgrensens til Gätterats stasjon. I vest: Fra Gätterats stasjon til Ruoidnačohkka (høyde 1360) til sydligste Ruoidnajávri, siden i rett linje til Beajojiekna (høyde 1475), derfra i rett linje til Váhhtečohkka (høyde 1494), derfra i rett linje til den nordligste viken i Basejávri, derfra til den sydligste viken i samme vann, derfra i rett linje (over breen Basejiekna) til den østligste viken i Leirvatnet, deretter i rett linje til Storsteinsfjellet (høyde 1379). I sør: Fra høyde 1379 i rett linje langs breen sør for Sealggajávri til høyde 1289, derfra i rett linje langs fjellsiden til Áksu, derfra i rett linje over Čunojávri til denne sjøs østligste vik, derfra til det punkt der grensen mellom Gabna og Laevas samebyer møter riksgrensens ved Rr 263. I øst: Riksgrensens fra Rr 263 mot nord til det punkt der jernbanen krysser riksgrensens.

Beatnakvuopmi er inndelt i to delområder; A og B.

Område A er den del av Beatnakvuopmi som ligger øst for en rett linje fra Katterat til Ristačohkka høyde 1683, derfra rett linje til høyde 1289 (33 W 622780 7572394) sør for Sealggajávri. Området er beiteområde for Gabna sameby.

Område B er den del av Beatnakvuopmi som ligger vest for en rett linje Katterat,

Ristačohkka höjd 1689, därifrån rät linje till höjd 1289 (33 W 622780 7572394) söder om Sealggajávri. Området får nyttjas av Gabna sameby under tiden den 1 maj - 30 september och av Skjomen renbetesdistrikt den 1 oktober - 30 april.

12 §

Nuorjonjuni i Nordland fylke

Nuorjonjuni har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från den punkt där gränsen mellan Gabna och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 263 en rät linje till Lossivatnets utlopp. I väster en rät linje från nämnda utlopp till höjd 1727 (33 W 613104 7562205) (nordost om Durmålstinden), där-etter till Rundtuva (höjd 474) i Sördalen, där-etter rakt i Sørrelven (33 W 605538 7561408). I väster och söder: Längs Sørrelva i höjd med Rundtuva, vidare efter Kobbelta till Nuorjjojavri, vidare till den sydöstligaste viken i Nuorjjojavri, därifrån längs Nuorjjojhka, Guovdelisjavri och Vanasjavri till den punkt där gränsen mellan Laevas och Girjas samebyar möter riksgränsen vid Rr 259 (Ivarsten). I öster: Längs riksgränsen från den punkt där gränsen mellan Laevas och Girjas samebyar möter riksgränsen vid Rr 259, till den punkt där gränsen mellan Gabna och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 263.

Nuorjonjuni är indelat i två delområden; A och B.

Område A är betesområde för Laevas sameby. Området är den del av Nuorjonjuni som ligger söder om linjen där gränsen mellan Gabna och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 263, vidare i rät linje mot Gállančohkka (höjd 1171), i rät linje till Stohkkenjuni (höjd 1226), därifrån i rät linje mot väster till Čáihnavárri (höjd 1381), därifrån över glaciären till höjd 1727 (33 W 613104 7562205) nordost om Durmålstinden.

Område B får nyttjas av Laevas sameby under tiden den 15 juni - 30 september och av Skjomen renbetesdistrikt den 1 oktober - 14

Ristačohkka høyde 1689, derfra rett linje til høyde 1289 (33 W 622780 7572394) sør for Sealggajávri. Området kan brukes av Gabna sameby i tiden 1. mai - 30. september og av Skjomen reinbeitedistrikt 1. oktober - 30. april.

§ 12

Nuorjonjuni i Nordland fylke

Nuorjonjuni har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra det punkt der grensen mellom Gabna og Laevas samebyer møter riksgrensen ved Rr 263 en rett linje til Lossivatnets utløp. I vest en rett linje fra nevnte utløp til høyde 1727 (33 W 613104 7562205) (nordøst for Durmålstinden), deretter til Rundtuva (høyde 474) i Sördalen, deretter rett i Sørrelven (33 W 605538 7561408). I vest og syd: Langs Sørrelva i høyde med Rundtuva, videre etter Kobbelta til Nuorjjojavri, videre til den sydøstligste viken i Nuorjjojavri, derfra langs Nuorjjojhka, Guovdelisjavri og Vanasjavri til det punkt der grensen mellom Laevas og Girjas samebyer møter riksgrensen ved Rr 259 (Ivarstein). I øst: Langs riksgrensen fra det punkt der grensen mellom Laevas og Girjas samebyer møter riksgrensen ved Rr 259, til det punkt der grensen mellom Gabna og Laevas samebyer møter riksgrensen ved Rr 263.

Nuorjonjuni er inndelt i to delområder, A og B.

Område A er beiteområde for Laevas sameby. Området er den del av Nuorjonjuni som ligger sør for linjen der grensen mellom Gabna og Laevas samebyer møter riksgrensen ved Rr 263, videre i rett linje mot Gállančohkka (høyde 1171), i rett linje til Stohkkenjuni (høyde 1226), derfra i rett linje mot vest til Čáihnavárri (høyde 1381), derfra over breen til høyde 1727 (33 W 613104 7562205) nordøst for Durmålstinden.

Område B kan brukes av Laevas sameby i tiden 15. juni - 30. september og av Skjomen reinbeitedistrikt 1. oktober - 14. juni. Området



juni. Området är den del av Nuorjonjunki som ligger norr om linjen där gränsen mellan Gabna och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 263, vidare i rät linje mot Gállančohkka (höjd 1171), i rät linje till Stohkkenjunki (höjd 1226), därifrån i rät linje mot väster till Čáihnavárri (höjd 1381), därifrån över glaciären till höjd 1727 (33 W 613104 7562205) nordost om Durmålstinden.

## 13 §

Skávhlá i Nordland fylke

Skávhlá har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Den sydliga gränsen för Nuorjonjunki konventionsområde från riksgränsen vid Rr 259 till Nuorjjojavri, därifrån vattendraget till utloppet i Skjomenfjorden, därifrån ut genom Skjomenfjorden. I väster: Längs distriktsgränsen mellan Skjomen och Frostisen renbetesdistrikt in i Sørskjomen vidare till Skjombotn, därifrån en rät linje till Vasstjørnan i Tjárdadalen, från denna tjern till nordligaste viken i Kjárdavatn, därifrån till Kjárdavatnets sydligaste vik vid riksgränsen. I söder: Längs riksgränsen till den punkt där gränsen mellan Girjas och Laevas samebyar möter riksgränsen vid Rr 259.

Skávhlá är betesområde för Girjas sameby.

## 14 §

Stuorriida i Norrbottens län och Nordland fylke

Stuorriida har följande gränser (Kartbilaga 1): Från Kjárdavatnets sydligaste vik vid riksgränsen till nordligaste viken i Kjárdavatn, därifrån till Vasstjørnan i Tjárdadalen, från tjernen en rät linje till Skjombotn, därifrån till Gangarneset, vidare en rät linje till utloppet från Nordre Bukkevatnet, därifrån en rät linje till Isfjellet höjd 1437, därifrån en rät linje till sydligaste viken i sjön med höjd 700 (33 W 578072 7556164), därifrån en rät linje till västligaste viken av Baugevatnet, vidare denna sjö och vattendraget över Rounasjávri till utloppet i Siiddasjávri, därifrån en rät linje till sydligaste viken i Kjárdavatnet vid riksgränsen.

er den del av Nuorjonjunki som ligger nord för linjen där gränsen mellan Gabna och Laevas møter riksgrensen ved Rr 263, videre i rett linje mot Gállančohkka (høyde 1171), i rett linje til Stohkkenjunki (høyde 1226), derfra i rett linje mot vest til Čáihnavárri (høyde 1381), derfra over breen til høyde 1727 (33 W 613104 7562205) nordøst om Durmålstinden.

## § 13

Skávhlá i Nordland fylke

Skávhlá har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Den sydlige grensen for Nuorjonjunki fra riksgrensen ved Rr 259 til Nuorjjojavri, derfra vassdraget til utløpet i Skjomenfjorden, derfra ut gjennom Skjomenfjorden. I vest: Langs distriktsgrensen mellom Skjomen og Frostisen reinbeitedistrikter inn Sørskjomen videre til Skjombotn, derfra en rett linje til Vasstjørnan i Tjárdadalen, fra dette tjern til nordligste viken i Kjárdavatn, derfra til Kjárdavatnets sydligste vik ved riksgrensen. I sør: Langs riksgrensen til det punkt der grensen mellom Girjas og Laevas samebyer møter riksgrensen ved Rr 259.

Skávhlá er beiteområde for Girjas sameby.

## § 14

Stuorriida i Nordland fylke og Norrbottens län

Stuorriida har følgende grenser (Kartvedlegg 1): Fra Kjárdavatnets sydligste vik ved riksgrensen til nordligste viken i Kjárdavatn, derfra til Vasstjørnan i Tjárdadalen, fra tjernet i en rett linje til Skjombotn, derfra til Gangarneset, videre en rett linje til utløpet fra Nordre Bukkevatnet, derfra en rett linje til Isfjellet høyde 1437, derfra en rett linje fra sydligste viken i dette vann med høyde 700 (33 W 578072 7556164), derfra en rett linje til vestligste viken av Baugevatnet, videre dette vatn og vassdraget over Rounasjávri til utløpet i Siiddasjávri, derfra en rett linje til sydligste viken i Kjárdavatnet ved riksgrensen.

Stuorriida är ett gemensamt betesområde för Girjas och Baste samebyar samt Frostisen renbetesdistrikt. Ett gemensamt nyttjande av området förutsätter ett samarbetsavtal mellan samebyarna och renbetesdistriktet enligt artikel 7 i konventionen.

Om ett sådant avtal inte finns eller upphör, är följande område betesområde för Girjas och Baste samebyar: Från riksgränsen vid Kjårdavatnets södra ände, längs denna sjö till dess norra ände, därifrån en rät linje till Middagsvatnets södra ände, denna sjö till bäcken (33 W 595197 7560246) som rinner ut i denna sjö, från bäckmynningen en rät linje till Vabakkvatn, denna sjö och bäcken till Forsvatn, denna sjö och bäcken till Siiddasjávri, från bäckmynningen en rät linje i sydvästlig riktning över Baugefjell till smalaste sundet i Baugevatnet (33 W 585121 7553741), vidare längs denna sjö i östlig riktning och vattendraget fram till riksgränsen.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Forsvatnet till Siiddasjávri (se § 46), och
2. från Forsvatnet till Langvatnet (se § 46).

Under förutsättning av ett samarbetsavtal ska det finnas ett skiljningsgärde inom betesområdet.

§ 15

#### Bávgi i Nordland fylke

Bávgi har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från riksgränsen där Bávgiijáhka korsar riksgränsen till utloppet från Baugevatn, denna sjö till sjöns västligaste vik, därifrån en rät linje till sjön med höjd 700 (33 W 578072 7556164) och vattendraget genom Austerdalen till Innerpollen i Tysfjorden. I väster: Från Innerpollen längs Tysfjorden till Slábávuodna (Sørfjorden), därifrån till Baddjejárre (Øver-Sørfjordvatnet). I söder: Från Baddjejárre (Øver-Sørfjordvatnet), upp efter vattendraget till den östligaste viken i Sadjemjárre, därifrån en rät linje till höjd 1236 i

Stuorriida er et felles beiteområde for Frostisen reinbeitedistrikt samt Girjas og Baste samebyer. En felles bruk av området forutsetter en samarbeidsavtale mellom reinbeitedistriktet og samebyene i henhold til artikkel 7 i konvensjonen.

Dersom slik avtale ikke kommer i stand eller opphører, er følgende område beiteområde for Girjas og Baste samebyer: Fra riksgrensen ved Kjårdavatnets søndre ende, langs dette vatnet til dets nordre ende, derfra en rett linje til Middagsvatnets søndre ende, dette vann til bekken (33 W 595197 7560246) som renner ut i dette vatnet, fra bekkemunningen en rett linje til Vabakkvatn, dette vatn og bekken til Forsvatn, dette vatn og bekken til Siiddasjávri, fra bekkemunningen en rett linje i sydvestlig retning over Baugefjell til smaleste sundet i Baugevatnet (33 W 585121 7553741), videre langs dette vatn i østlig retning og vassdraget fram til riksgrensen.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Forsvatnet til Siiddasjávri (se § 46).
2. Fra Forsvatnet til Langvatnet (se § 46).

Under forutsetning av en samarbeidsavtale skal det være et skillegerde innenfor beiteområdet.

§ 15

#### Bávgi i Nordland fylke

Bávgi har følgende grenser (Kartvedlegg 1) I nord: Fra riksgrensen der Bávgiijáhka krysser riksgrensen til utløpet fra Baugevatn, denne sjø til sjøens vestligste vik, derfra en rett linje til sjøen med høyde 700 (33 W 578072 7556164) og vassdraget gjennom Austerdalen til Innerpollen i Tysfjorden. I vest: Fra Innerpollen langs Tysfjorden til Slábávuodna (Sørfjorden), derfra til Baddjejárre (Øver-Sørfjordvatnet). I sør: Fra Baddjejárre (Øver-Sørfjordvatnet), opp etter vassdraget til den østligste viken i Sadjemjárre, derfra en rett linje til høyde 1236 i Gihstsejiegna, derfra

Gihtsejiegna, därifrån en rät linje till den västligaste viken i Noaidejávri, därifrån längs denna sjö till Lavzejávri, därifrån längs vattendraget till Bovrojávri, denna sjö till riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen till den punkt där Bávgijáhká korsar riksgränsen.

Bávgi är betesområde för Baste sameby.

#### 16 §

##### Slahpenjargga i Nordland fylke

Slahpenjargga har följande gränser (Kartbilaga 1): I norr: Från den punkt där riksgränsen korsar norra stranden av Bovrojávri, denna sjö längs vattendraget till Lavzejávri, vidare till Noaidejávri och till denna sjös västligaste vik, från denna vik en rät linje till höjd 1236 i Gihtsejiegna, därifrån en rät linje till östligaste viken i Sadjemjávrr, från denna vik över sjön längs vattendraget till Baddjejávrr (Øver-Sørfjordvatnet), vidare till Slábávuodna (Sørfjorden). I väster: Från Slábávuodna (Sørfjorden) längs Tysfjorden och sundet mellan Hulløya och fastlandet. I söder: Från sundet in i Mannfjorden fram till utloppet i fjorden från Storvatnet, detta vattendrag till Storvatnets sydligaste vik, från viken en rät linje till Čadnejávris nordligaste vik, därifrån denna sjö och vidare vattendraget till riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen norrut till den punkt där riksgränsen korsar norra stranden av Bovrojávri.

Slahpenjargga är betesområde för Sørkaitums sameby.

#### 17 §

##### Ruonasvágge i Nordland fylke

Ruonasvágge har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr: Från riksgränsen i Valddajávri och längs vattendraget till Gussajávri, vidare längs Njallajáhká till sammanflödet med Sørrelva. I väster och söder: Längs Ravggajáhká (Sørrelva) och vidare vattendraget i Ruonasvágge till riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen till Valddajávri.

Ruonasvágge är betesområde för Sirges

en rett linje til den vestligste viken i Noaidejávri, derfra langs dette vatn til Lavzejávri, derfra langs vassdraget til Bovrojávri, dette vatn til riksgrensen. I øst: Langs riksgrensen til det punkt der Bávgijáhká krysser riksgrensen.

Bávgi er beiteområde for Baste sameby.

#### § 16

##### Slahpenjargga i Nordland fylke

Slahpenjargga har følgende grenser (Kartvedlegg 1): I nord: Fra det punkt der riksgrensen krysser nordre bredde av Bovrojávri, dette vatn langs vassdraget til Lavzejávri, videre til Noaidejávri og til dette vatnets vestligste vik, fra denne vik en rett linje til høyde 1236 i Gihtsejiegna, derfra en rett linje til østligste viken i Sadjemjávrr, fra denne vik over vatnet langs vassdraget til Baddjejávrr (Øver-Sørfjordvatnet), videre til Slábávuodna (Sørfjorden). I vest: Fra Slábávuodna (Sørfjorden), langs Tysfjorden og sundet mellom Hulløya og fastlandet. I sør: Fra sundet, inn Mannfjorden fram til utløpet i fjorden fra Storvatnet, dette vassdrag til Storvatnets sydligste vik, fra viken en rett linje til Čoadnejávris nordligste vik, derfra dette vatnet og videre vassdraget til riksgrensen. I øst: Langs riksgrensen nordover til det punkt der riksgrensen krysser nordre bredde av Bovrojávri.

Slahpenjargga er beiteområde for Sørkaitums sameby.

#### § 17

##### Ruonasvágge i Nordland fylke

Ruonasvágge har følgende grenser (Kartvedlegg 2): I nord: Fra riksgrensen i Valddajávri og langs vassdraget til Gussajávri, videre langs Njallajáhká til samløpet med Sørrelva. Mot vest og sør: Langs Ravggajáhká (Sørrelva) og videre vassdraget i Ruonasvágge til riksgrensen. Møt øst: Langs riksgrensen til Valddajávri.

Ruonasvágge er beiteområde for Sirges

sameby och får nyttjas under tiden den 1 juli – 15 september.

### 18 §

#### Lijná i Nordland fylke

Lijná har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr: Från Rr 246 på Sávtasj en rät linje till den sydöstligaste viken i Heargejávri, därifrån längs denna sjö till sjöns utlopp. I väster: En rät linje från utloppet från Heargejávri till Jierdajávri, därefter vattendraget till Juoksajávri, vidare vattendraget till Gaskajávrit, därifrån vattendraget till Linájávri (33 W 552429 7503370) och denna sjö till den sydligaste viken i Goržejávri. I söder: Från nämnda vik en rät linje till Ridoalggicohkka, höjd 1273, vidare en rät linje till Rr 244 på Hurrevárre. I öster: Från Rr 244 längs riksgränsen till Rr 246 på Sávtasj.

Lijná är betesområde för Sirges sameby.

### 19 §

#### Rastevárre i Norrbottens län och Sijddas i Nordland fylke

Rastevárre har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr: Från den punkt i Trolldalen där gränsen mellan Sirges och Tuorpons samebyar möter riksgränsen, längs samebygränsen till Vastenjaure, därifrån över Vuojatsavon till Virihaure. I öster: Över Virihaure till Tukijákkås utlopp. I söder: Längs Tukijákkå till Gasakjavrrre, vidare längs vattendraget till den punkt (33 W 555288 7464930) där vattendraget möter riksgränsen i Leirvatnet. I väster: Riksgränsen från Leirvatnet till Trolldalen.

Sijddas har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr: Från Rr 242A på Snøtoppen en rät linje till Ragoelvas utlopp i Storskogvatnet, därefter längs södra stranden till utloppet från Storskogvatnet, vidare en rät linje till västligaste viken i Bassejávri, från denna vik en rät linje till Skardvatnet, därefter längs Lappelva till Andkjelvatnet. I väster: Från Andkjelvatnet längs Fagerbakkelva till utloppet från Siiddasjávri, vidare över denna sjö till dess sydligaste

sameby og kan brukes i tiden 1. juli – 15. september.

### § 18

#### Lijná i Nordland fylke

Lijná har følgende grenser (Kartvedlegg 2): I nord: Fra Rr 246 på Sávtasj rett linje til den sørøstligste viken i Heargejávri, derfra langs dette vatn til vatnets utløp. I vest: En rett linje fra utløpet fra Heargejávri til Jierdajávri, deretter vassdraget til Juoksajávri, videre vassdraget til Gaskajávrit, derfra vassdraget til Linájávri (33 W 552429 7503370) og dette vatn til den sydligste viken i Goržejávri. I sør: Fra nevnte vik en rett linje til Ridoalggicohkka, høyde 1273, videre en rett linje til Rr 244 på Hurrevárre. I øst: Fra Rr 244 langs riksgrensen til Rr 246 på Sávtasj.

Lijná er beiteområde for Sirges sameby.

### § 19

#### Sijddas i Nordland fylke og Rastevárre i Norrbottens län

Rastevárre har følgende grenser (Kartvedlegg 2): I nord: Fra det punkt i Trolldalen der grensen mellom Sirges og Tuorpons samebyar møter riksgrensen, langs samebygrensen til Vastenjaure, derfra over Vuojatsavon til Virihaure. I øst: Over Virihaure til Tukijákkås utløp. I sør: Langs Tukijákkå til Gasakjavrrre, videre langs vassdraget til det punkt (33 W 555288 7464930) der vassdraget møter riksgrensen i Leirvatnet. I vest: Riksgrensen fra Leirvatnet til Trolldalen.

Sijddas har følgende yttergrenser (Kartvedlegg 2): I nord: Fra Rr 242A på Snøtoppen en rett linje til Ragoelvas utløp i Storskogvatnet, deretter langs søndre stranden til utløpet fra Storskogvatnet, videre en rett linje til vestligste viken i Bassejávri, fra denne vik en rett linje til Skardvatnet, deretter langs Lappelva til Andkjelvatnet. I vest: Fra Andkjelvatnet langs Fagerbakkelva til utløpet fra Siiddasjávri, videre over dette vatn til dets sydligste vik. I

vik. I söder: Från nämnda vik en rät linje till Sisovasstinden, höjd 1411, därefter över Ålmåjosjiegna (Blåmannsisen) till Leirvatnet, vidare över denna sjö till riksgränsen (33 W 555288 7464930). I öster: Riksgränsen från Leirvatnet till Rr 242A på Snøtoppen.

sør: Fra nevnte vik en rett linje til Sisovasstinden, høyde 1411, deretter over Ålmåjosjiegna (Blåmannsisen) til Leirvatnet, videre over dette vatn til riksgrensen (33 W 555288 7464930). I øst: Riksgrensen fra Leirvatnet til Rr 242A på Snøtoppen.

Sijddas och Rastevårre är gemensamma betesområden för Tuorpons sameby och Duokta renbetesdistrikt. Ett gemensamt nyttjande av områdena förutsätter ett samarbetsavtal mellan samebyn och renbetesdistriktet enligt artikel 7 i konventionen.

Sijddas og Rastevårre er felles beiteområder for Duokta reinbeitedistrikt og Tuorpons sameby. En felles utnyttelse av områdene forutsetter en samarbeidsavtale mellom reinbeitedistriktet og samebyen i henhold til artikkel 7 i konvensjonen.

Om ett sådant avtal inte finns eller upphör, är riksgränsen gräns mellan samebyn och renbetesdistriktet.

Dersom slik avtale ikke kommer i stand eller opphører, er riksgrensen grensen mellom reinbeitedistriktet og samebyen.

#### 20 §

##### Sälla i Nordland fylke

Sälla har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr och väster: Från en punkt (33 W 555288 7464930) där Leirvatnet möter riksgränsen, över denna sjö till Ålmåjosjiegna (Blåmannsisen), över denna glaciär till höjd 1283 (33 W 547133 7456435), därifrån en rät linje till sydvästligaste viken av Storelvvatnan, därifrån en rät linje till den punkt där riksgränsen skär norra stranden av Labbasjávri. I öster: Längs riksgränsen från Labbasjávri till Leirvatnet.

#### § 20

##### Sälla i Nordland fylke

Sälla har følgende grenser (Kartvedlegg 2): I nord og vest: Fra det punkt (33 W 555288 7464930) der Leirvatnet møter riksgrensen, over dette vatn til Ålmåjosjiegna (Blåmannsisen), over denne bre til høyde 1283 (33 W 547133 7456435), derfra en rett linje til sydvestligste viken av Storelvvatnan, derfra en rett linje til det punkt der riksgrensen skjærer nordre bredden av Labbasjávri. I øst: Langs riksgrensen fra Labbasjávri til Leirvatnet.

Sälla är betesområde för Tuorpons och Luokta-Mavas samebyar.

Sälla er beiteområde for Tourpons og Loukta – Mavas samebyer.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Loamejavrri till Bieskehavrre.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Loamejavrri til Bieskehavrre.

#### 21 §

##### Gráddas i Nordland fylke

Gráddas har följande gränser (Kartbilaga 2): I norr och väster: Från Rr 235 till den sydöstligaste viken i Bállavrre, över denna sjö till dess sydligaste vik, därifrån en rät linje till sammanflödet mellan Argalajjåhká och Skiejdejåhká, därefter längs Skiejdejåhká till sammanflödet med Gráddasjåhká. I söder:

#### § 21

##### Gráddas i Nordland fylke

Gráddas har følgende grenser (Kartvedlegg 2): I nord og vest: Fra Rr 235 til den sørøstligste viken i Bállavrre, over dette vatn til dettes sydligste vik, derfra en rett linje til samløpet mellom Argalajjåhká og Skiejdejåhká, deretter langs Skiejdejåhká til samløpet med Gráddasjåhká. I sør: Fra

Från sistnämnda sammanflöde, längs Gråddasjåhkå till den punkt där den korsar riksväg 77, därifrån denna väg fram till riksgränsen. I öster: Riksgränsen från den punkt där riksväg 77 korsar riksgränsen till Rr 235.

Gråddas är betesområde för Semisjaur-Njargs sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Ikesjaure till sydöstligaste viken i Balvatnet,
2. från viken i Balvatnet vid Skiedjevagge och längs vattendraget genom Skiedjevagge till där dalen möter Arggalavagge,
3. från Arggalavaggehytta till Tausafjellet (33W 532558 7412483),
4. från sydvästslutningen av Klippo öster om Skaiti (33W 531559 7409416) till Nyslåttbekken söder om Fredheim, och
5. på tre mindre sträckor längs Graddiselve

22 §

Älvsbyn i Norrbottens län

Älvsbyn har följande gränser (Kartbilaga 2): Från Holmsel längs vägen till Åträskets sydöstra ände, därifrån en rät linje till västligaste viken i sjön Manjärv, därifrån längs vägen från Manjärv till väg 94 vid Vistheden, vidare väg 94 fram till Piteälven, denna älv västerut till Holmsel.

Älvsbyn är betesområde för Balvatn renbetesdistrikt och får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

23 §

Svanjggå i Nordland fylke

Svanjggå har följande gränser (Kartbilaga 2): Från den punkt där väg 77 korsar riksgränsen, längs denna väg till E6, därefter E6 söderut till den punkt där E6 korsar Nordlandsbanan, denna järnväg till i höjd med Ståkkåhjåhka, vidare denna älv till den punkt där gränsen mellan Semisjaur-Njargs och Svaipa samebyar möter riksgränsen (33 W 518200 7375859), längs riksgränsen norrut till den punkt där väg

sistnevnte samløp, langs Gråddasjåhkå til det punkt der den krysser riksvæg 77, derfra denne veg fram til riksgrensens. I øst: Riksgrensens fra det punkt der riksvæg 77 krysser riksgrensens til Rr 235.

Gråddas er beiteområde for Semisjaur-Njargs sameby.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Ikesjaure til sydøstligste viken i Balvatnet.
2. Fra viken i Balvatnet ved Skiedjevagge og langs vassdraget gjennom Skiedjevagge til der dalen møter Arggalavagge.
3. Fra Arggalavaggehytta til Tausafjellet (33W 532558 7412483).
4. Fra sydvestskråningen av Klippo øst for Skaiti (33W 531559 7409416) til Nyslåttbekken sør for Fredheim.
5. På tre mindre strekninger langs Graddiselve.

§ 22

Älvsbyn i Norrbottens län

Älvsbyn har følgende gränser (Kartvedlegg 2): Fra Holmsel langs veien til Åträskets sydøstre ende, derfra en rett linje til vestligste viken i sjøen Manjärv, derfra langs veien fra Manjärv til vei 94 ved Vistheden, videre vei 94 fram til Piteälven, denna elv vestover til Holmsel.

Älvsbyn er beiteområde for Balvatn reinbedestrikt og kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

§ 23

Svanjggå i Nordland fylke

Svanjggå har følgende gränser (Kartvedlegg 2): Fra det punkt der vei 77 krysser riksgrensens, langs denne vei til E6, deretter E6 sørover til det punkt der E6 krysser Nordlandsbanen, denne jernbane til i høyde med Ståkkåhjåhka, videre denne elv til det punkt der grensen mellom Semisjaur-Njargs og Svaipa samebyer møter riksgrensens (33 W 518200 7375859), langs riksgrensens

77 korsar riksgrensen.

nordover til det punkt der vei 77 krysser riksgrensen.

Svanjggá är indelat i två delområden; A og B.

Svanjggá er inndelt i to delområder; A og B.

Område A är den del av Svanjggá som ligger norr om Dybenåga. Området får nyttjas av Semisjaur-Njargs sameby under tiden den 1 juli – 15 september och av Saltfjellet reinbetesdistrikt under tiden den 16 september – 30 juni.

Område A er den del av Svanjggá som ligger nord for Dybenåga. Området kan brukes av Semisjaur-Njargs sameby i tiden 1. juli – 15. september og av Saltfjellet reinbeitedistrikt i tiden 16. september – 30. juni.

Område B är den del av Svanjggá som ligger söder om Dybenåga. Området får nyttjas av Semisjaur-Njargs sameby under tiden den 1 mai - 10 november och av Saltfjellet reinbetesdistrikt under tiden den 11 november - 30 april.

Område B er den del av Svanjggá som ligger sør for Dybenåga. Området kan brukes av Semisjaur-Njargs sameby i tiden 1. mai - 10. november og av Saltfjellet reinbeitedistrikt i tiden 11. november - 30. april.

#### 24 §

##### Storsund i Norrbottens län

Storsund har följande gränser (Kartbilaga 2): Från Storsund längs järnvägen till landsvägen Storträskkliden – Koler, denna väg till Lillpитеälven, denna älv till vägskålet nordväst om Lillpите, därifrån vägen till Granträsket, vidare vägen över Liden till Arvidsträsk, därifrån vägen över Teugerträsk till Storsund.

#### § 24

##### Storsund i Norrbottens län

Storsund har følgende grenser (Kartvedlegg 2): Fra Storsund langs jernbanen til landsveien Storträskkliden – Koler, denne vei til Lillpитеälven, denne elv til vegskillet nordvest om Lillpите, derfra veien til Granträsket, videre vegen over Liden til Arvidsträsk, derfra vegen over Teugerträsk til Storsund.

Storsund är betesområde för Saltfjellet reinbetesdistrikt och får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

Storsund er beiteområde for Saltfjellet reinbeitedistrikt og kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

#### 25 §

##### Aahkavaerie/Andfjellet i Nordland fylke

Aahkavaerie/Andfjellet har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från den punkt där gränsen mellan Semisjaur-Njargs och Svaipa samebyar möter riksgrensen (33 W 518200 7375859) till Ståkkåhajåhkå, längs Ståkkåhajåhkå till sammanflödet med Ruovadajåhkå (Randalselva). I väster: Från sammanflödet mellan Ståkkåhajåhkå och Ruovadajåhkå (Randalselva), längs Ruovadajåhkå och Ranelva till Messingågas utlopp i denna älv, längs Messingåga till sammanflödet mellan Jarfjellbekken och Kjerringelva, därefter en rät

#### § 25

##### Aahkavaerie /Andfjellet i Nordland fylke

Aahkavaerie/Andfjellet har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra det punkt der grensen mellom Semisjaur-Njargs og Svaipa samebyer møter riksgrensen (33 W 518200 7375859) til Ståkkåhajåhkå, langs Ståkkåhajåhkå til samløpet med Ruovadajåhkå (Randalselva). I vest: Fra samløpet mellom Ståkkåhajåhkå og Ruovadajåhkå (Randalselva), langs Ruovadajåhkå og Ranelva til Messingågas utløp i denne elv, langs Messingåga til samløpet mellom Jarfjellbekken og Kjerringelva, deretter en rett linje

linje till Giftfjellet (højd 1127), därefter en rät linje till Jånghkere (højd 1459). I söder: Från Jånghkere (højd 1459) en rät linje till nordligaste viken i Kvepsendalstjønna, vidare en rät linje till den västligaste viken i Rundbjorvatnet, därifrån en rät linje till den punkt på riksgårnsen där grånsen mellan Grans och Rans samebyar börjar (Rr 223). I øster: Långs riksgårnsen från Rr 223 till koordinat 33 W 518200 7375859 vid Ståkkåhajåhkå.

Aahkavaerie/Andfjellet är indelat i två delområden; Aahkavaerie och Andfjellet.

Andfjellet är den del av Aahkavaerie/Andfjellet som är belåget øster om Virvassåga - Bjoråga fram till koordinat 33 W 510805 7350489, därefter en rät linje till nordligaste viken i Kvepsendalstjønna. Andfjellet är betesområde för Svaipa och Grans samebyar.

Aahkavaerie är den del av Aahkavaerie/Andfjellet som är belåget väster om Virvassåga - Bjoråga fram till koordinat 33 W 510805 7350489, därefter en rät linje till nordligaste viken i Kvepsendalstjønna. Aahkavaerie får nyttjas av Svaipa och Grans samebyar under tiden den 1 maj - 15 oktober och av Ildgruben renbetesdistrikt den 16 oktober - 30 april.

*Stångsel:* Det ska finnas

1. stångsel från Kvepsendalstjønna i nordvästlig riktning till koordinat 33 W 507222 7349428 i slutningen upp mot Junkeren, och
2. skiljningsgård på lämplig plats i Virvassdalen.

26 §

Goepsetjahke i Nordland fylke

Goepsetjahke har följande grånser (Kartbilaga 3): I norr och väster: Från Rr 223, där grånsen mellan Grans och Rans samebyar börjar, en rät linje till den västligaste viken i Rundbjorvatnet, vidare en rät linje till nordligaste viken i Kvepsendalstjønna, vidare efter Goepsejohke till utloppet i Kvepsendalsbukta, därifrån en rät linje till västligaste viken i Kjerttjønna, därifrån en rät linje till Rr 220A. I söder och øster: Från Rr 220A långs

til Giftfjellet (høyde 1127), deretter en rett linje til Jånghkere (høyde 1459). I sør: Fra Jånghkere (høyde 1459) en rett linje til nordligste viken i Kvepsendalstjønna, videre en rett linje til den vestligste viken i Rundbjorvatnet, derfra en rett linje til det punkt på riksgårnsen der grånsen mellom Grans og Rans samebyer begynner (Rr 223). I øst: Langs riksgårnsen fra Rr 223 til koordinat 33 W 518200 7375859 ved Ståkkåhajåhkå.

Aahkavaerie/Andfjellet er indelt i to delområder; Aahkavaerie og Andfjellet.

Andfjellet er den del av Aahkavaerie/Andfjellet som ligger øst for Virvassåga - Bjoråga fram til koordinat 33 W 510805 7350489, deretter en rett linje til nordligste viken i Kvepsendalstjønna. Andfjellet er beiteområde for Svaipa og Grans samebyer.

Aahkavaerie er den del av Aahkavaerie/Andfjellet som ligger vest for Virvassåga - Bjoråga fram til koordinat 33 W 510805 7350489, deretter en rett linje til nordligste viken i Kvepsendalstjønna. Aahkavaerie kan nyttjes av Svaipa og Grans samebyer i tiden 1. mai - 15. oktober og av Ildgruben reinbeitedistrikt 16. oktober - 30. april.

*Gjerder:* Det skal være:

1. Gjerde fra Kvepsendalstjønna i nordvestlig retning til koordinat 33 W 507222 7349428 i skråningen opp mot Junkeren.
2. Skillegerde på hensiktsmessig sted i Virvassdalen.

§ 26

Goepsetjahke i Nordland fylke

Goepsetjahke har følgende grånser (Kartvedlegg 3): I nord og vest: Fra Rr 223, der grånsen mellom Grans og Rans samebyer begynner, en rett linje til den vestligste viken i Rundbjorvatnet, videre en rett linje til nordligste viken i Kvepsendalstjønna, videre etter Goepsejohke til utløpet i Kvepsendalsbukta, derfra en rett linje til vestligste viken i Kjerttjønna, derfra en rett linje til Rr 220A. I sør og øst: Fra Rr 220A langs



riksgränsen till Rr 223.

Goepsetjahke är betesområde för Rans sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Rr 223 längs betesområdesgränsen fram till Kaldvatnet, därifrån längs sjöns östra och södra strand till betesområdesgränsen vid Kjerttjønna, vidare längs denna gräns till Rr 220A.

27 §

Gierkietjahke i Västerbottens län

Gierkietjahke har följande gränser (Kartbilaga 3): I öster: Från Rr 220A en rät linje till östligaste viken av Kåtaviken i Över-Uman. I söder: Över-Uman från Kåtaviken genom Rørsundet till sydligaste punkten på Krabbfjällnäset, därifrån en rätt linje till den punkt där riksgränsen korsar norra stranden av Graesiejaevrie (Gräsvatnet). I väster och norr: Från Rr 217A längs riksgränsen till Rr 220A.

Gierkietjahke är betesområde för Ildgruben renbetesdistrikt.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från Rr 220A till Kåtabäckens utlopp i Kåtaviken, och
2. från Över-Uman till Gräsvatnet väster om Fjällripfjället.

28 §

Ovlevuelie i Nordland fylke

Ovlevuelie har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från riksgränsen i Graesiejaevrie (Grasvatnet), därefter denna sjö till koordinat 33 W 472797 7326613 vid Oksfjellhumpen. I väster: Från nämnda koordinat en rät linje till Steiktuva (höjd 1058), därifrån en rät linje till Bessedørelvas utlopp i Reehtse (Røssvatnet), därefter denna sjö fram till Sördalselva i Sördalen. I söder: Utmed Sördalselva till Varnvatnet, vidare Famnvasseelva till Famnvatnet, vidare Bolvassselva till Bolvatnet, därefter vägen mot Joesjö till den punkt där den korsar riksgränsen. I öster: Från denna

riksgränsen till Rr 223.

Goepsetjahke er beiteområde for Rans sameby.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Rr 223 langs beiteområdegrensen fram til Kaldvatnet, derfra langs vatnets østre og søndre strand til beiteområdegrensen ved Kjerttjønna, videre langs denne grensen til Rr 220A.

§ 27

Gierkietjahke i Västerbottens län

Gierkietjahke har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I øst: Fra Rr 220A en rett linje til østligste viken av Kåtaviken i Över-Uman. I sør: Över-Uman fra Kåtaviken gjennom Rørsundet til sydligste punkt på Krabbfjällnäset, derfra en rett linje till det punkt der riksgrensen krysser nordre stranden av Graesiejaevrie (Grasvatnet). I vest og nord: Fra Rr 217A langs riksgrensen til Rr 220A.

Gierkietjahke er beiteområde for Ildgruben reinbeitedistrikt.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Fra Rr 220A til Kåtabäckens utløp i Kåtaviken.
2. Fra Över-Uman til Grasvatnet vest for Fjällripfjället.

§ 28

Ovlevuelie i Nordland fylke

Ovlevuelie har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra riksgrensen i Graesiejaevrie (Grasvatnet), deretter denne sjö til koordinat 33 W 472797 7326613 ved Oksfjellhumpen. I vest: Fra nevnte koordinat en rett linje til Steiktuva (høyde 1058), derfra en rett linje til Bessedørelvas utløp i Reehtse (Røssvatnet), deretter denne sjö fram til Sördalselva i Sördalen. I sør: Etter Sördalselva til Varnvatnet, videre Famnvasseelva til Famnvatnet, videre Bolvassselva til Bolvatnet, deretter veien mot Joesjö til det punkt der den krysser riksgrensen. I øst: Fra

punkt längs riksgränsen till Graesiejaevrie (Grasvatnet).

dette punkt langs riksgrensen til Graesiejaevrie (Grasvatnet).

Ovlevuelie är betesområde för Ubmeje sameby.

Ovlevuelie er beiteområde for Ubmeje sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från koordinat 33 W 472797 7326613 vid Oksfjellhumpen till nordligaste slutningen upp mot Oksskolten.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra koordinat 33 W 472797 7326613 ved Oksfjellhumpen til nordligste skrenten opp mot Oksskolten.

### 29 §

#### Ramsele i Västerbottens län

Ramsele har följande gränser (Kartbilaga 3): I väster: Från landsvägsbron över Umeälven vid Ottonträsk, längs vägen över Sundö och Skivsjö till södra änden av Skivsjön. I söder: En rät linje från Skivsjöns sydligaste vik till Harrselsfors. I öster och norr: Från Harrselsfors längs vägen över Sarsjöliden, Högåas och Nyby till Umeälven, vidare denna älv till Ottonträsk.

Ramsele är betesområde för Ildgruben renbetesdistrikt och får användas under tiden den 1 oktober - 30 april.

### 30 §

#### Krøvhtegenvaerie/Vaekie i Nordland fylke

Krøvhtegenvaerie/Vaekie har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från den punkt där vägen mellan Joesjö och Varntresk korsar riksgränsen, denna väg till Valen vid Famnvatnet, vidare över denna sjö och längs Famnvasseiva till Varnvatnet, därifrån Sördalselva till Reevhtse (Røssvatnet). I väster: Längs Reevhtse till Bjørkåselvas utlopp i sjön, därifrån i en rät linje över nordligaste viken i Aalesjaevrie (Elsvatnet) till nordligaste viken i Åanghkejaevrie (Unkervatnet). I söder: Åanghkejaevrie och Skardmodalselva till riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen från Skardmodalselva till den punkt där vägen mellan Joesjö och Varntresk korsar riksgränsen.

Krøvhtegenvaerie/Vaekie är betesområde för Vapstens sameby.

### § 29

#### Ramsele i Västerbottens län

Ramsele har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I vest: Fra landsvägsbroen over Umeälven ved Ottonträsk, langs veien over Sundö og Skivsjö til søndre enden av Skivsjön. I sør: En rett linje fra Skivsjöns sydligste vik til Harrselsfors. I øst og nord: Fra Harrselsfors langs veien over Sarsjöliden, Högåas og Nyby til Umeälven, videre denne elv til Ottonträsk.

Ramsele er beiteområde for Ildgruben reinbeitedistrikt og kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

### § 30

#### Krøvhtegenvaerie/Vaekie i Nordland fylke

Krøvhtegenvaerie/Vaekie har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra det punkt der veien mellom Joesjö og Varntresk krysser riksgrensen, denne vei til Valen ved Famnvatnet, videre over dette vatn og langs Famnvasseiva til Varnvatnet, derfra Sördalselva til Reevhtse (Røssvatnet). I vest: Langs Reevhtse til Bjørkåselvas utløp i sjøen, derfra i en rett linje over nordligste viken i Aalesjaevrie (Elsvatnet) til nordligste viken i Åanghkejaevrie (Unkervatnet). I sør: Åanghkejaevrie og Skardmodalselva til riksgrensen. I øst: Langs riksgrensen fra Skardmodalselva til det punkt der veien mellom Joesjö og Varntresk krysser riksgrensen.

Krøvhtegenvaerie/Vaekie er beiteområde for Vapstens sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. längs nordsidan av vägen från sjön Kalven till Tverrelvas utlopp i Famnvatnet, och
2. från Famnvatnet till Rössvatnet vid Sördalen.

31 §

Mejvankilen i Västerbottens län

Mejvankilen har följande gränser (Kartbilaga 3): I väster: En rät linje från Grundforsdammen i Umeälven till nordligaste viken i Yttre Joranträsk (SWER EF99TM 617299 7204173), därifrån en rät linje till Björnabäcksjön, från denna sjö vattendraget till Paubäcken, vidare Paubäcken till dess sydostligaste krök (SWER EF99TM 635569 7187833), från denna punkt en rät linje till Örnträskets nordligaste vik. I söder: Från Örnträskets nordligaste vik en rät linje till Rusträskets utlopp, vidare Rusbäcken till Umeälven. I öster: Från Rusbäckens utlopp i Umeälven till Grundforsdammen.

Mejvankilen är betesområde för Ildgruben renbetesdistrikt och får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

32 §

Råaksoentjahke i Nordland fylke

Råaksoentjahke har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från den punkt där Skardmodalselva korsar riksgränsen, denna älv till Finnskardbekkens utlopp i Skardmodalselva. I väster och söder: Finnskardbekken till Finnskardtjørna, därifrån en rät linje till nordligaste viken i Råaktjoenjaevrie (Rotvatn), denna sjö och Rotvaselva till den punkt där älven korsar riksgränsen. I öster: Från nyss nämnda punkt längs riksgränsen till den punkt där Skardmodalselva korsar riksgränsen.

Råaksoentjahke får nyttjas av Vilhelmina norra sameby under tiden den 1 juli - 31 augusti och av Byrkije renbetesdistrikt den 1 september - 30 juni. Vilhelmina norra sameby får nyttja området även under annan tid, när renskötsel bedrivs i angränsande område i Sverige.

*Gjerder:* Det skal være gjerde:

1. Langs nordsidan av veien fra vatnet Kalven til Tverrelvas utløp i Famnvatnet.
2. Fra Famnvatnet til Rössvatnet ved Sördalen.

§ 31

Mejvankilen i Västerbottens län

Mejvankilen har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I vest: En rett linje fra Grundforsdammen i Umeälven til nordligste viken i Yttre Joranträsk (SWER EF99TM 617299 7204173), derfra en rett linje til Björnabäcksjön, fra denne sjø vassdraget til Paubäcken, videre Paubäcken til dennes sydøstligste krok (SWER EF99TM 635569 7187833), fra dette punkt en rett linje til Örnträskets nordligste vik. I sør: Fra Örnträskets nordligste vik en rett linje til Rusträskets utløp, videre Rusbäcken til Umeälven. I øst: Fra Rusbäckens utløp i Umeälven til Grundforsdammen.

Mejvankilen er beiteområde for Ildgruben reinbeitedistrikt og kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

§ 32

Råaksoentjahke i Nordland fylke

Råaksoentjahke har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra det punkt der Skardmodalselva krysser riksgrensen, denne elv til Finnskardbekkens utløp i Skardmodalselva. I vest og sør: Finnskardbekken til Finnskardtjørna, derfra en rett linje til nordligste viken i Råaktjoenjaevrie (Rotvatn), dette vatn og Rotvaselva til det punkt der elven krysser riksgrensen. I øst: Fra sist nevnte punkt langs riksgrensen til det punkt der Skardmodalselva krysser riksgrensen.

Råaksoentjahke kan brukes av Vilhelmina norra sameby i tiden 1. juli - 31. august og av Byrkije reinbeitedistrikt 1. september - 30. juni. Vilhelmina norra sameby kan også bruke området til andre tider, når reindrift foregår i tilstøtende grensetrakter i Sverige.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Ritterfjellet längs betesområdesgränsen till Raastetjahke och därifrån till Valtanjaure.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Ritterfjellet langs beiteområdegrensen til Raastetjahke og derfra til Valtanjaure.

33 §

Raajnese i Nordland fylke

Raajnese har følgende gränser (Kartbilaga 3): I norr: En rät linje från riksgränsen vid Valtanjaure (33 W 475165 7240956) till östligaste viken av sjön Luvlie Diehpele (Austre Tiplingen). I väster och söder: Från nämnda vik över Luvlie Diehpele till sammanflödet mellan Muerhkienjeano (Tiplingelva) och Råtnoenjohke (Simleelva), därifrån en rät linje till västligaste viken i Råtnoenjaevrie (Råtnan), denna sjö och vidare vattendraget till riksgränsen i Bijjie Raentsere (Ransaren). I öster: Från Bijjie Raentsere längs riksgränsen till koordinat 33 W 475165 7240956 på riksgränsen vid Valtanjaure.

Raajnese får nyttjas av Vilhelmina norra sameby under tiden den 1 juli - 31 augusti.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Valtanjaure till sammanflödet mellan Råtnoenjohke och Ranserelva.

34 §

Lögdeå i Västerbottens och Västernorrlands län

Lögdeå har följande gränser (Kartbilaga 3): Från Lögdeälvens utlopp i Nordmalingsfjärden, längs älven till Klösforsen, därefter vägen till Yttre Lemesjö, vidare vägen till Flärke, därifrån Husån till dess utlopp i Bottenviken, därefter Degerfjärden vidare till Nordmalingsfjärden och till Lögdeälvens utlopp.

Lögdeå är betesområde för Byrkije renbetesdistrikt och får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

§ 33

Raajnese i Nordland fylke

Raajnese har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: En rett linje fra riksgrensen ved Valtanjaure (33 W 475165 7240956) til østligste viken av vatnet Luvlie Diehpele (Austre Tiplingen). I vest og sør: Fra nevnte vik over Luvlie Diehpele til samløpet mellom Muerhkienjeano (Tiplingelva) og Råtnoenjohke (Simleelva), derfra en rett linje til vestligste viken i Råtnoenjaevrie (Råtnan), dette vatn og videre vassdraget til riksgrensen i Bijjie Raentsere (Ranseren). I øst: Fra Bijjie Raentsere langs riksgrensen til koordinat 33 W 475165 7240956 på riksgrensen ved Valtanjaure.

Raajnese kan brukes av Vilhelmina norra sameby i tiden 1. juli - 31. august.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Valtanjaure til samløpet mellom Råtnoenjohke og Ranserelva.

§ 34

Lögdeå i Västerbottens och Västernorrlands län

Lögdeå har følgende grenser (Kartvedlegg 3): Fra Lögdeälvens utløp i Nordmalingsfjärden, langs elven til Klösforsen, deretter veien til Yttre Lemesjö, videre veien til Flärke, derfra Husån til dennes utløp i Bottenviken, deretter Degerfjärden videre til Nordmalingsfjärden og til Lögdeälvens utløp.

Lögdeå er beiteområde for Byrkije reinbedistrikt og kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

## 35 §

Jitnemen i Nordland och Nord-Trøndelag fylker

Jitnemen har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från riksgränsen i Bijjie Raentsere (Ranseren) längs Raentserenjeanoë och vattendraget till sydvästligaste viken i sjön öster om Flåfjellet (33 W 458364 7227126). I väster: Från nämnda vik en rät linje till den sydligaste viken i Jitnemenjaevrie, Bijjie. I söder: Från denna vik längs vattendraget till Jitnemenjaevrie och vidare till den punkt där Jitnemenjohke korsar riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen från Jitnemenjohke till Bijjie Raentsere (Ranseren).

Jitnemen är betesområde för Vilhelmina södra sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från utloppet av Raentserenjeanoë i Bijjie Raentsere (Ransaren) längs betesområdesgränsen till Jitnemenjaevrie, Bijjie.

## 36 §

Sipmehke i Nord-Trøndelag fylke

Sipmehke har följande gränser (Kartbilaga 3): I norr: Från den punkt där Jitnemenjohke korsar riksgränsen längs vattendraget till sydligaste viken i Jitnemenjaevrie, Bijjie. I väster: Från nämnda vik en rät linje till den sydligaste viken i Såålejaevrie, därifrån längs vattendraget till Bijjie-Sipmehke (Vestre Sipmeken), vidare vattendraget till riksgränsen i Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen). I öster: Längs riksgränsen från Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen) till den punkt där Jitnemenjohke korsar riksgränsen.

Sipmehke är betesområde för Frostviken norra sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Jitnemenjaevrie, Bijjie längs betesområdesgränsen till Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen).

## § 35

Jitnemen i Nordland og Nord-Trøndelag fylker

Jitnemen har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra riksgrensen i Bijjie Raentsere (Ranseren), langs Raentserenjeanoë og vassdraget til sørvestligste viken i vatnet øst for Flåfjellet (33 W 458364 7227126). I vest: Fra nevnte vik en rett linje til den sørligste viken i Jitnemenjaevrie, Bijjie. I sør: Fra denne vik langs vassdraget til Jitnemenjaevrie og videre til det punkt der Jitnemenjohke krysser riksgrensen. I øst: Langs riksgrensen fra Jitnemenjohke til Bijjie Raentsere (Ranseren).

Jitnemen er beiteområde for Vilhelmina södra sameby.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra utløpet av Raentserenjeanoë i Bijjie Raentsere (Ransaren) langs beiteområdegrensen til Jitnemenjaevrie, Bijjie.

## § 36

Sipmehke i Nord-Trøndelag fylke

Sipmehke har følgende grenser (Kartvedlegg 3): I nord: Fra det punkt der Jitnemenjohke krysser riksgrensen langs vassdraget til sydligste viken i Jitnemenjaevrie, Bijjie. I vest: Fra nevnte vik en rett linje til den sydligste viken i Såålejaevrie, derfra langs vassdraget til Bijjie-Sipmehke (Vestre Sipmeken), videre vassdraget til riksgrensen i Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen). I øst: Langs riksgrensen fra Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen) til det punkt der Jitnemenjohke krysser riksgrensen.

Sipmehke er beiteområde for Frostviken norra sameby.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Jitnemenjaevrie, Bijjie langs beiteområdegrensen til Vuelie-Sipmehke (Austre Sipmeksjøen).

## 37 §

Baaime i Jämtlands län

Baaime har följande gränser (Kartbilaga 4): Från riksgränsen i Sipsehkejaevrie till Sipsehkejukke, detta vattendrag till sammanflödet med Gavostjukke, detta vattendrag till Leipikvattnet, därefter över Leipikvattnet och längs Bjurälven och Storälven (gränsen för fastigheten Leipikvattnet 1:1 i Strömsunds kommun) till riksgränsen, därefter längs riksgränsen till Sipsehkejaevrie.

Baaime är betesområde för Østre Namdal renbetesdistrikt.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Sipsehkejaevrie till Ankarvattnet.

## 38 §

Mesklumpen i Jämtlands län

Mesklumpen har följande gränser (Kartbilaga 4): Från den punkt där Guevtelejohke (Storälven) korsar riksgränsen vid Ingenmansland, längs denna älv och Bjurälven till Leipikvattnet, vidare längs södra stranden av Leipikvattnet till Leipikälven, denna älv till Ankarvattnet, över sjön och vidare längs vattendraget till Stor-Blåsjön, denna sjö till byn Stora Blåsjön, vidare vägen till Östra Vallervattnet och därifrån riksgränsen till Guevtelejohke (Storälven).

Mesklumpen är ett gemensamt område för Frostviken norra sameby och Østre Namdal renbetesdistrikt. Ett gemensamt utnyttjande av området förutsätter ett samarbetsavtal mellan samebyn och renbetesdistriktet enligt artikel 7 i konventionen.

Om ett sådant avtal inte finns eller upphör, är Mesklumpen betesområde för Østre Namdal renbetesdistrikt och får då nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april. Under tiden den 1 - 30 november får också Frostviken norra sameby nyttja området.

## § 37

Baaime i Jämtlands län

Baaime har følgende grenser (Kartvedlegg 4): Fra riksgrensen i Sipsehkejaevrie til Sipsehkejukke, dette vassdrag til samløpet med Gavostjukke, dette vassdrag til Leipikvattnet, deretter over Leipikvattnet og langs Bjurälven og Storälven (grensen for eiendommen Leipikvattnet 1:1 i Strömsunds kommun) til riksgrensen, deretter langs riksgrensen til Sipsehkejaevrie.

Baaime er beiteområde for Østre Namdal reinbeitedistrikt.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Sipsehkejaevrie til Ankarvattnet.

## § 38

Mesklumpen i Jämtlands län

Mesklumpen har følgende grenser (Kartvedlegg 4): Fra det punkt der Guevtelejohke (Storälven) krysser riksgrensen ved Ingenmansland, langs denne elven og Bjurälven til Leipikvattnet, videre langs søndre stranden av Leipikvattnet til Leipikälven, denne elv til Ankarvattnet, over vatnet og videre langs vassdraget til Stor-Blåsjön, dette vatnet til byen Stora Blåsjön, videre veien til Östra Vallervattnet og derfra riksgrensen til Guevtelejohke (Storälven).

Mesklumpen er et felles område for Østre Namdal reinbeitedistrikt og Frostviken norra sameby. En felles utnyttelse av området forutsetter en samarbeidsavtale mellom reinbeitedistriktet og samebyen i henhold til artikkel 7 i konvensjonen.

Dersom slik avtale ikke kommer i stand eller opphører, er Mesklumpen beiteområde for Østre Namdal reinbeitedistrikt og kan da brukes i tiden 1. oktober - 30. april. I tiden 1. - 30. november kan også Frostviken norra sameby bruke området.

## 39 §

Jorm i Jämtlands län

Jorm har följande gränser (Kartbilaga 4): Vägen från riksgränsen vid Östra Vallervattnet till byn Stora Blåsjön, därefter Stor-Blåsjön, Lill-Blåsjön, Blåsjöälven, Stor Jorm, Kycklingvattnet, Kvarnbergsvattnet till landsvägsbron vid Gäddede, därefter vägen till Murusjøen, och vidare riksgränsen till Östra Vallervattnet.

Området är betesområde för Østre Namdal renbetesdistrikt. Renbetesfjället Blåsjökilen får nyttjas året runt. Övriga delar av Jorm får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från sjön Lill-Väktaren cirka 2 kilometer i riktning mot Lill-Blåsjön (se § 46 §).

## 40 §

Mealhkoe i Nord-Trøndelag fylke

Mealhkoe har följande gränser (Kartbilaga 4): Från Rengen i Sørli längs Sørlivassdraget till Lenlingens nordligaste vik, därifrån längs riksvägen över Lauvsjølia till bron på näset mellan Laksjøen och Sandsjøen, vidare längs Sandsjøen till Gamvollbekken, därifrån riksvägen till Kveeidet, vidare längs Murusjøen till den punkt där väg 74 korsar riksgränsen, därifrån längs riksgränsen till Rengen i Sørli.

Mealhkoe är betesområde för Jiingevaerie sameby och två *siidaandeler* från Østre Namdal renbetesdistrikt. Dessa två *siidaandeler* får också nyttja Jiingevaerie samebys betesområde i Sverige.

## 41 §

Laadth-gieles i Jämtlands län

Laadth-gieles har följande gränser (Kartbilaga 4): I öster: Från riksgränsen i Holdern över sjön till den sydligaste viken, därefter längs Holdersströmmen till sjön Torrön. I söder: Längs Torrön över Gaunviken och Gaunan till riksgränsen. I nordväst: Från

## § 39

Jorm i Jämtlands län

Jorm har følgende grenser (Kartvedlegg 4): Veien fra riksgrensen ved Östra Vallervattnet til byen Stora Blåsjön, deretter Stor-Blåsjön, Lill-Blåsjön, Blåsjöälven, Stor Jorm, Kycklingvattnet, Kvarnbergsvattnet til veibroen ved Gäddede, deretter veien til Murusjøen, og videre riksgrensen til Östra Vallervattnet.

Området er beiteområde for Østre Namdal reinbeitedistrikt. Renbetesfjället Blåsjökilen kan brukes året rundt. Øvrige deler av Jorm kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra vatnet Lill-Väktaren cirka 2 kilometer i retning mot Lill-Blåsjön (se § 46).

## § 40

Mealhkoe i Nord-Trøndelag fylke

Mealhkoe har følgende grenser (Kartvedlegg 4): Fra Rengen i Sørli langs Sørlivassdraget til Lenlingens nordligste vik, derfra langs riksveien over Lauvsjølia til broen på eidet mellom Laksjøen og Sandsjøen, videre langs Sandsjøen til Gamvollbekken, derfra riksveien til Kveeidet, videre langs Murusjøen til det punkt der vei 74 krysser riksgrensen, derfra langs riksgrensen til Rengen i Sørli.

Mealhkoe er beiteområde for Jiingevaerie sameby og to *siidaandeler* fra Østre Namdal reinbeitedistrikt. Disse to *siidaandeler* kan også bruke Jiingevaerie samebys beiteområde i Sverige.

## § 41

Laadth-gieles i Jämtlands län

Laadth-gieles har følgende grenser (Kartvedlegg 4): I øst: Fra riksgrensen i Holdern over sjøen til den sydligste viken, deretter langs Holdersstrømmen til vatnet Torrön. I sør: Langs Torrön over Gaunviken og Gaunan til riksgrensen. I nordvest: Fra

Gaunan längs riksgränsen till Holdern.

Gaunan langs riksgrensen til Holdern.

Laadth-gieles är betesområde för Skæhkere renbetesdistrikt. Jakträtten i området innehas dock endast av Kalls sameby.

Laadth-gieles er beiteområde for Skæhkere reinbeitedistrikt. Jaktretten i området innehas dog bare av Kalls sameby.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Långnäset i Jävsjön till Torrön.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Långnäset i Jävsjön til Torrön.

42 §

Enan i Jämtlands län

§ 42

Enan i Jämtlands län

Enan har följande gränser (Kartbilaga 4): I norr: Från riksgränsen längs E14 till vägskalet till Rundhögen. I öster och söder: Från detta vägskalet längs vägen till Rundhögen, vidare en rät linje till Sevedholm och därifrån en rät linje över Blåhammarkläppen till riksgränsen vid Svaletjahke (SWER EF99TM 356084 6997276) I väster: Längs riksgränsen från Svaletjahke till E14.

Enan har følgende grenser (Kartvedlegg 4): I nord: Fra riksgrensen langs E14 til veikrysset til Rundhögen. I øst og sør: Fra dette veikrysset langs veien til Rundhögen, videre en rett linje til Sevedholm og derfra en rett linje over Blåhammarkläppen til riksgrensen ved Svaletjahke (SWER EF99TM 356084 6997276) I vest: Langs riksgrensen fra Svaletjahke til E14.

Enan är betesområde för Essand renbetesdistrikt. Den del av området som ligger inom renbetesfjäll får nyttjas året runt. Övriga delar av Enan får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

Enan er beiteområde for Essand reinbeitedistrikt. Den del av området som ligger innenfor renbetesfjäll kan nyttjes året rundt. Øvrig deler av Enan kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Rundhögen längs betesområdesgränsen till riksgränsen vid Svaletjahke.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Rundhögen langs beiteområdegrensen til riksgrensen ved Svaletjahke.

43 §

Bealjehkh i Sør-Trøndelag fylke

§ 43

Bealjehkh i Sør-Trøndelag fylke

Bealjehkh har följande gränser (Kartbilaga 4): I norr: Från riksgränsen vid Svaletjahke (33 V 356084 6997276) en rät linje till Gorfuglhåmmåren (höjd 839), därifrån en rät linje till Nesjøen vid Esna (33 V 349336 6993114). I väster: Från Esna längs Nesjøen till Storbekkens utlopp (33 V 352037 6986732). I söder: Från detta utlopp en rät linje till Neklumpen (höjd 1014), därifrån en rät linje till den punkt där Ekornåa korsar riksgränsen. I öster: Längs riksgränsen från Ekornåa till Svaletjahke.

Bealjehkh har følgende grenser (Kartvedlegg 4): I nord: Fra riksgrensen ved Svaletjahke (33 V 356084 6997276) en rett linje til Gorfuglhåmmåren (høyde 839), derfra en rett linje til Nesjøen ved Esna (33 V 349336 6993114). I vest: Fra Esna langs Nesjøen til Storbekkens utløp (33 V 352037 6986732). I sør: Fra dette utløp en rett linje til Neklumpen (høyde 1014), derfra en rett linje til det punkt der Ekornåa krysser riksgrensen. I øst: Langs riksgrensen fra Ekornåa til Svaletjahke.

Bealjehkh är betesområde för Handölsdalens sameby.

Bealjehkh er beiteområde for Handölsdalens sameby.



*Stängsel:* Det ska finnas stängsel

1. från riksgränsen vid Svaletjahke längs betesområdesgränsen till Esna vid Nesjøen, och
2. från Storbekkens utlopp i Nesjøen längs betesområdesgränsen till den punkt där Ekornåa korsar riksgränsen.

44 §

Grövelsjön i Dalarnas län

Grövelsjön har följande gränser (Kartbilaga 4): Från riksgränsen i Grövelsjön, längs denna sjö till Grövlans utlopp, däriifrån en rät linje till Rr 140A, vidare längs riksgränsen till Grövelsjön.

Grövelsjön är betesområde för Elgå renbetesdistrikt. De delar av området som ligger utanför året-runt-mark får nyttjas under tiden den 1 oktober - 30 april.

*Stängsel:* Det ska finnas stängsel från Grövlans utlopp från Grövelsjön längs betesområdesgränsen till Rr 140A.

#### Särskilda bestämmelser om stängsel

45 §

Särskilda riksgränstängsel i Jämtlands och Dalarnas län samt i Nord-Trøndelag, Sør-Trøndelag och Hedmark fylker

Det ska finnas stängsel längs riksgränsen

1. mellan Jovnevaerie sameby och Loarte renbetesdistrikt från sjön Stor-Kingen till Björkvatnet (se 46 §),
2. mellan Njaarke sameby och Loarte renbetesdistrikt från Björkvatnet till Jävsjön,
3. mellan Kalls sameby och Skæhkere renbetesdistrikt samt mellan Kalls sameby och Gaasken-Laante renbetesdistrikt från sjön Torrön till Breivatnet,
4. mellan Kalls sameby och Gaasken-Laante renbetesdistrikt från Skalsvatnet till Teveldal station (se 46 §),
5. mellan Handölsdalens och Mittådalens samebyar och Essand renbetesdistrikt från Ekornåa till Rr 153 (se 46 §),

*Gjerder:* Det skal være gjerde

1. Fra riksgrensen ved Svaletjahke langs beiteområdegrensen til Esna ved Nesjøen.
2. Fra Storbekkens utløp i Nesjøen langs beiteområdegrensen til det punkt der Ekornåa krysser riksgrensen.

§ 44

Grövelsjön i Dalarnas län

Grövelsjön har følgende grenser (Kartvedlegg 4): Fra riksgrensen ved Grövelsjön, denne sjø til Grövlans utløp, derfra en rett linje til Rr 140A, videre langs riksgrensen til Grövelsjön.

Grövelsjön er beiteområde for Elgå reinbeitedistrikt. De deler av området som ligger utenfor året-runt-mark kan brukes i tiden 1. oktober - 30. april.

*Gjerder:* Det skal være gjerde fra Grövlans utløp fra Grövelsjön langs beiteområdegrensen til Rr 140A.

#### Særskilte bestemmelser om gjerder

§ 45

Særskilte riksgrensegjerder i Nord-Trøndelag, Sør-Trøndelag og Hedmark fylker samt i Jämtlands og Dalarnas län

Det skal være gjerde langs riksgrensen:

1. Mellom Loarte reinbeitedistrikt og Jovnevaerie sameby fra vatnet Stor-Kingen til Björkvatnet (se § 46).
2. Mellom Loarte reinbeitedistrikt og Njaarke sameby fra Björkvatnet til Jävsjön.
3. Mellom Skæhkere reinbeitedistrikt og Kalls sameby samt mellom Gaasken-Laante reinbeitedistrikt og Kalls sameby fra vatnet Torrön til Breivatnet.
4. Mellom Gaasken-Laante reinbeitedistrikt og Kalls sameby fra Skalsvatnet til Teveldal stasjon (se § 46).
5. Mellom Essand reinbeitedistrikt og Handölsdalens og Mittådalens samebyer fra Ekornåa til Rr 153 (se § 46).

6. mellan Mittådalens sameby och Riast-Hylling renbetesdistrikt samt mellan samebyn Ruvhten sijte och Riast-Hylling renbetesdistrikt från Hyddsjön till Rr 146 Aa,

7. mellan samebyn Ruvhten sijte och Femund renbetesdistrikt från Rr 146 Aa till Rogshåen i älven Røa,

8. mellan Idre Nya sameby och Elgå renbetesdistrikt från Rogshåen i älven Røa till Grøvelsjön, och

9. vid Elgå renbetesdistrikt från Rr 140 A till den punkt där väg 70 korsar riksgränsen.

#### 46 §

För de stängsel som anges i 14 och 39 §§ samt 45 § 1, 4 och 5, vilka är uppförda på grund av andra förpliktelser än som följer av överenskommelse mellan de båda länderna, ändras inte gällande ansvarsförhållanden.

#### 47 §

Ansvarsfördelningen mellan de båda länderna för uppförande och underhåll av stängsel, som anges i detta protokoll, framgår av bilaga till protokollet (Särskild bilaga).

Stängsel som är uppförda med stöd av tidigare överenskommelser mellan de båda länderna, och som inte anges i detta protokoll, ska rivas. Detsamma ska gälla för anläggningar som inte har någon fortsatt funktion för den gränsöverskridande renskötseln. Ansvar för rivningen åvilar det land som har haft ansvar för uppförandet.

### Slutbestämmelser

#### 48 §

Om en nationell myndighet i det ena landet, innan konventionen om gränsöverskridande renskötsel har trätt i kraft, har tillåtit en åtgärd som påtagligt kan försvåra renskötseln i ett betesområde enligt detta protokoll, ska det landet se till att behovet av renbete tryggas för berörd sameby eller renbetesdistrikt från det andra landet.

#### 49 §

De båda länderna ska, innan konventionen om

6. Mellom Riast-Hylling reinbeitedistrikt og Mittådalens sameby samt mellom Riast-Hylling reinbeitedistrikt og samebyen Ruvhten sijte fra Hyddsjön til Rr 146 Aa.

7. Mellom Femund reinbeitedistrikt og samebyen Ruvhten sijte fra Rr 146 Aa til Rogshåen i elven Røa.

8. Mellom Elgå reinbeitedistrikt og Idre Nya sameby fra Rogshåen i elven Røa til Grøvelsjön.

9. Ved Elgå reinbeitedistrikt fra Rr 140 A til det punkt der vei 218 krysser riksgrensen.

#### § 46

For gjerde som angis i §§ 14, 39 og 45 nr. 1, 4 og 5 som er oppført på grunn av andre forpliktelser enn det som følger av overenskomst mellom de to land, endres ikke gjeldende ansvarsforhold.

#### § 47

Ansvarsfordelingen mellom de to land for oppføring og vedlikehold av gjerder som angis i denne protokoll, framgår av vedlegg til protokollen (Særskilt vedlegg).

Gjerder som er oppført på grunnlag av tidligere overenskomster mellom de to land, og som ikke angis i denne protokoll, skal rives. Det samme gjelder anlegg som ikke har en fortsatt funksjon for den grenseoverskridende reindriften. Ansvar for rivningen påhviler det land som har hatt ansvar for oppføringen.

### Sluttbestemmelser

#### § 48

Om en nasjonal myndighet i det ene landet, innen konvensjonen om grenseoverskridende reindrift har trådt i kraft, har tillatt et tiltak som vesentlig kan vanskeliggjøre reindriften i et beiteområde i henhold til denne protokoll, skal det landet se til at behovet for reinbeite sikres for berørt reinbeitedistrikt eller sameby fra det andre landet.

#### § 49

De to land skal, innen konvensjonen om

gränsöverskridande renskötsel har trätt i kraft, träffa en särskild överenskommelse beträffande en tidsplan för uppförande och rivning av stängsel och anläggningar.

grenseverskridende reindrift har trådt i kraft, treffe en særskilt overenskomst vedrørende en tidsplan for oppføring og rivning av gjerder og anlegg.

**Bilaga 2****Stadga  
för Svensk-norska renbetesnämnden och  
Svensk-norska överprövningsnämnden****Inledande bestämmelser**

1 §  
Denna stadga innehåller närmare bestämmelser för Svensk-norska renbetesnämnden (Renbetesnämnden) och Svensk-norska överprövningsnämnden (Överprövningsnämnden) enligt artikel 23 i konventionen mellan Sverige och Norge om gränsöverskridande renskötsel.

2 §  
Renbetesnämnden och Överprövningsnämnden ska ha varsitt sekretariat. Sekretariaten ska vara belägna på skilda orter i ett län eller fylke där konventionen är tillämplig. Lokaliseringen av nämnderna bestäms av regeringarna gemensamt efter samråd med sametingen i Sverige och Norge.

Regeringarna får gemensamt bestämma att sekretariatsuppgifterna ska utföras av en nationell myndighet.

3 §  
Det ankommer på ordföranden i respektive nämnd att leda och övervaka beredningen av ärendena. Ordförandena ska se till att ärendena kommer under behandling snarast möjligt.

Ledamöterna i en nämnd ska efter kallelse av ordföranden delta i nämndens möten och i förekommande fall biträda vid beredningen av ärendena.

4 §  
Arvode till ledamöter och ersättare i nämnderna bestäms av regeringarna gemensamt.

**Vedlegg 2****Vedtekter  
for Norsk-svenske reinbeitememnden og  
Norsk-svenske overprøvningsnemnden****Innledende bestemmelser**

§ 1  
Disse vedtekter inneholder nærmere bestemmelser for Norsk-svenske reinbeitememnden (Reinbeitememnden) og Norsk-svenske overprøvningsnemnden (Overprøvningsnemnden) i henhold til artikkel 23 i konvensjonen mellom Sverige og Norge om grenseoverskridende reindrift.

§ 2  
Reinbeitememnden og Overprøvningsnemnden skal ha hvert sitt sekretariat. Sekretariatene skal ligge på adskilte steder i et fylke eller län der konvensjonen gjelder. Lokaliseringen av nemndene bestemmes av regjeringene i fellesskap etter samråd med sametingene i Norge og Sverige.

Regjeringene kan i fellesskap bestemme at sekretariatsoppgavene skal utføres av en nasjonal myndighet.

§ 3  
Det påligger lederen i respektive nemnd å lede og overvåke forberedelsen av sakene. Lederen skal se til at sakene kommer under behandling snarest mulig.

Medlemmene i en nemnd skal etter innkalling av lederen delta i nemndens møter og i forekommende tilfelle bistå ved forberedelsen av sakene.

§ 4  
Godtgjørelse til medlemmer og varamedlemmer i nemndene fastsettes av regjeringene i fellesskap.

## Gemensamma bestämmelser om handläggningen Felles bestemmelser om saksbehandlingen

### 5 §

Skrivelser till nämnderna kan vara avfattade på svenska, norska eller samiska. Vid muntlig förhandling kan något av dessa språk användas. Om översättning eller tolkning behövs, ombesörjer nämnderna detta.

Nämndernas protokoll och beslut ska avfattas på svenska eller norska samt vid behov också på samiska.

### 6 §

Handläggningen sker muntligen, skriftligen eller på annat sätt enligt nämndernas bestämmande. När ett ärende avgjorts, ska skriftligt beslut meddelas snarast möjligt. Beslut är offentliga.

### 7 §

Den som deltar i handläggningen av ett ärende är jävig om

- a. vederbörande själv är part i ärendet,
- b. vederbörande är gift eller sambo med någon som är part i ärendet eller är släkt eller i svågerskap i upp- eller nedstigande led eller i sidled intill syskonbarn eller på liknande sätt är närstående,
- c. vederbörande står i ett anställningsförhållande eller i ett annat över- eller underordnat förhållande till en part i ärendet, eller
- d. det föreligger sådana särskilda omständigheter som innebär att tilltron till vederbörandes oavhängighet och opartiskhet försvagas.

### 8 §

Part får företrädas av ombud. Ombudet ska behärska svenska, norska eller samiska. Parten ska ge ombudet fullmakt antingen muntligen inför nämnden eller skriftligen.

Är ett ombud olämpligt får nämnden avvisa ombudet.

### § 5

Skriftlige henvendelser til nemndene kan være på norsk, svensk eller samisk. Ved muntlig forhandling kan hvert av disse språk anvendes. Dersom oversettelse eller tolkning er nødvendig, sørger nemndene for dette.

Nemndenes protokoller og avgjørelser skal skrives på norsk eller svensk samt ved behov også på samisk.

### § 6

Saksbehandlingen skjer muntlig, skriftlig eller på annen måte etter nemndens beslutning. Når en sak er avgjort, skal skriftlig beslutning meddeles så snart som mulig. Vedtak er offentlig.

### § 7

Den som deltar i saksbehandlingen av en sak er inhabil dersom:

- a. vedkommende selv er part i saken
- b. vedkommende er gift eller samboende med noen som er part i saken eller i slekt eller svogerskap i opp- eller nedstigende linje eller i sidelinje så nært som søskenbarn eller på lignende måte er nærstående
- c. vedkommende er i et ansettelsesforhold eller i et annet over- eller underordningsforhold til en part i saken
- d. det foreligger slike særskilte omstendigheter som innebærer at tiltroen til vedkommendes uavhengighet og upartiskhet svekkes.

### § 8

Part kan representeres av fullmektig. Fullmektigen skal beherske svensk, norsk eller samisk. Parten skal gi vedkommende fullmakt enten muntlig i nemnden eller skriftlig.

Er en fullmektig uegnet kan nemnden avvise fullmektigen.

## 9 §

Skrivelser och övriga handlingar ska översändas till parterna och berörda myndigheter. Vid behov får part delges genom nationell delgivningsmyndighet. Om särskilda omständigheter föreligger, kan delgivningen ske genom kungörelse i minst en tidning som är allmänt läst i det aktuella området.

## § 9

Dokumenter og øvrig materiale skal oversendes til partene og berørte myndigheter. Ved behov kan parter underrettes gjennom nasjonal forkynningsmyndighet. Dersom særlige forhold foreligger, kan meddelelsen skje gjennom kunnngjøring i minst en avis som er alminnelig lest i det aktuelle området.

**Handläggningen i Svensk-norska renbetesnämnden**

## 10 §

En ansökan till Renbetesnämnden ska innehålla de uppgifter som behövs för att kunna behandla saken. Alla kända motparter ska underrättas av nämnden med uppmaning att svara inom viss tid.

Är ansökan ofullständig, ska Renbetesnämnden ge sökanden tillfälle att inom viss tid avhjälpa bristen. Avhjälps inte bristen inom utsatt tid får ansökan avvisas.

## 11 §

Finner Renbetesnämnden att en ansökan ligger utanför nämndens ansvarsområde ska den avvisas. Detsamma gäller om den gjorts av någon utan tillräcklig anknytning till frågan.

## 12 §

Finner Renbetesnämnden att ett beslut av nämnden är uppenbart oriktigt på grund av nya omständigheter eller av någon annan anledning, ska nämnden ändra beslutet, om det kan ske snabbt och enkelt och utan att det blir till nackdel för någon som beslutet riktar sig mot eller angår i övrigt. Ett överklagande förfaller om nämnden ändrar beslutet så som klaganden begär.

**Saksbehandlingen i Norsk-svenske reinbeitemnden**

## § 10

En begjæring til Reinbeitemnden skal inneholde de opplysninger som er nødvendige for å kunne behandle saken. Alle kjente motparter skal underrettes av nemnden med oppfordring til å svare innen en gitt frist.

Er begjæringen mangelfull, skal Reinbeitemnden gi vedkommende en frist til å avhjelpe mangelen. Avhjelpes ikke mangelen innen fristen kan begjæringen avvises.

## § 11

Finner Reinbeitemnden at en begjæring ligger utenfor nemndens ansvarsområde, skal den avvises. Det samme gjelder om den er brakt inn av noen som ikke har tilstrekkelig tilknytning til spørsmålet.

## § 12

Finner Reinbeitemnden at et vedtak av nemnden er åpenbart uriktig på grunn av nye omstendigheter eller av andre årsaker, skal nemnden omgjøre vedtaket dersom det kan skje raskt og enkelt og uten skade for noen som vedtaket retter seg mot eller for øvrig angår. En klage bortfaller om nemnden endrer vedtaket slik som klageren begjærer.

**Handläggningen i Svensk-norska överprövningsnämnden****13 §**

Ledamot i Överprövningsnämnden ska ha avlagt domared eller domarförsäkran i sitt hemland.

**14 §**

Ett överklagande till Överprövningsnämnden bör innehålla

- a. vilket beslut som överklagas,
- b. de omständigheter som åberopas,
- c. bevisuppgifter, och
- d. det yrkande som görs gällande.

Är överklagandet ofullständigt, ska Överprövningsnämnden ge klaganden tillfälle att inom viss tid avhjälpa bristen. Avhjälps inte bristen inom utsatt tid, får överklagandet avvisas.

**15 §**

Överprövningsnämnden ska avvisa överklagandet, om någon utan tillräcklig anknytning till ärendet har överklagat.

**16 §**

Överklagandet ska sändas till motpart för yttrande. Yttrandet bör innehålla motsvarande uppgifter som avses i 14 § första stycket b-d.

**17 §**

Efter kallelse till en förhandling ska part inställa sig personligen. Parter kallar själv sina vittnen och sakkunniga och svarar för deras kostnader för inställelsen.

Överprövningsnämnden kan på eget initiativ kalla vittnen eller sakkunniga och svarar för deras kostnader för inställelsen.

Av praktiska skäl kan telefon, videokonferens eller annat hjälpmedel användas. Muntlig förhandling ska vara offentlig, om inte särskilda skäl talar mot detta.

Vittne som deltar vid en muntlig förhandling ska uppmanas att tala sanning och avge sanningsförsäkran.

**Saksbehandlingen i Norsk-svenske överprøvningsnemnden****§ 13**

Medlem av Overprøvningsnemnden skal ha avlagt dommered eller dommerforsikring i sitt hjemland.

**§ 14**

En klage til Overprøvningsnemnden bør inneholde

- a. hvilket vedtak som påklages
- b. de omstendigheter som påberopes
- c. bevisoppgave og
- d. de anførsler som gjøres gjeldende.

Er klagen mangelfull skal Overprøvningsnemnden gi klageren en frist til å avhjelpe mangelen. Avhjelpes ikke mangelen innen fristen, kan klagen avvises.

**§ 15**

Overprøvningsnemnden skal avvise klagen om den er fremmet av noen uten tilstrekkelig tilknytning til saken.

**§ 16**

Klagen skal sendes til motpart for uttalelse. Uttalelsen bør inneholde tilsvarende opplysninger som nevnt i § 14 første ledd b-d.

**§ 17**

Etter innkalling til et møte skal en part møte personlig. Parter innkaller selv sine vitner og sakyndige og svarer for deres kostnader ved innkallingen.

Overprøvningsnemnden kan på eget initiativ innkalle vitner eller sakyndige og svarer for deres kostnader ved innkallelsen.

Av praktiske grunner kan telefon, videokonferanse eller annet hjelpemiddel anvendes. Muntlig forhandling skal være offentlig, om ikke særskilte grunner taler i mot dette.

Vitne som deltar ved muntlig forhandling skal formanest til å tale sant og avgi sannhetsfor sikring.

## 18 §

Om en part utan giltigt skäl uteblir från en muntlig förhandling eller inte ytrar sig inom utsatt tid, får Överprövningsnämnden ändå pröva saken.

## 19 §

Överprövningsnämnden kan återuppta handläggningen av en fråga som slutligt avgjorts om

- a. beslutet har meddelats utan att en part fått möjlighet att uttala sig eller inställa sig vid den muntliga förhandlingen och parten kan visa att han/hon hade giltig frånvaro och avgörandet gått parten emot,
- b. nya omständigheter framkommer som klart visar att beslutet var uppenbart felaktigt, eller
- c. det har förekommit handläggningsfel som har haft avgörande betydelse för utgången.

## § 18

Om en part uten gyldig grunn uteblir fra muntlig forhandling eller ikke ytrer seg innen fastsatt tid, kan Overprøvningsnemnden likevel prøve saken.

## § 19

Overprøvningsnemnden kan gjenoppta behandlingen av en sak som er endelig avgjort dersom:

- a. vedtaket ble meddelt uten at en part fikk anledning til å uttale seg eller møte ved den muntlige forhandling og parten kan dokumentere at han/hun hadde gyldig fravær og avgjørelsen har gått parten i mot
- b. nye omstendigheter framkommer som klart viser at vedtaket var åpenbart feil eller
- c. det har vært saksbehandlingsfeil som har hatt avgjørende betydning for utfallet.



*Särskild bilaga***Ansvarsfördelning mellan Sverige och Norge för uppförande och underhåll av stängsel**

<u>Stängsel som ska finnas i betesområdena</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
3 § Dolpi		
1. Treriksörset – Kitdalen (ca 32 km)	Existerande	Norge
2. Øvergård – Oteren (ca 9 km)	Nytt	Norge
4 § Saivomuotka		
Palolaki – Kahtovaara (ca 37 km)	Nytt	Sverige
5 § Likká		
1. Rr 287 – Rostahytta (ca 29 km)	Nytt	Sverige
2. Riksgränsen – Dividalen (ca 15 km)	Existerande	Sverige
6 § Anjavoupmi		
1. Koielvasselva – Kopparskardtinden (ca 10 km)	Nytt	Norge
2. Kopparskardtangen – Vasskardelva (ca 6 km)	Nytt	Norge
3. Rr 279A – Leinavatnet (ca 9 km)	Existerande	Sverige
7 § Duoddaras		
1. Pálnoviken – Sørдалen (ca 4 km)	Existerande	Sverige
2. Čuolbmaádnos – Skierreluokta (ca 4 km)	Existerande	Sverige
3. Havgaluokta – Altevatn (ca 3 km)	Existerande	Sverige
10 § Skaitelandet/Anttis		
1. Torneälven – Rauvosniemi (ca 26 km)	Nytt	Sverige
2. Ainettijoki – Paavosaari (ca 33 km)	Existerande	Sverige
14 § Stuorrijda		
1. Forsvatnet – Siiddasjávri (ca 1 km)	Existerande	Annan
2. Forsvatnet – Langvatnet (ca 1 km)	Existerande	Annan
Skiljningsgårde (ca 2 km)	Nytt	Norge
20 § Sállá		
Loamejavrri – Bieskehavrre (ca 5 km)	Nytt	Norge

<u>Stängsel som ska finnas i betesområdena</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
<b>21 § Gråddas</b>		
1. Ikesjaure – Balvatnet (ca 3 km)	Existerande	Sverige
2. Balvatnet – Arggalajvagge (ca 10 km)	Existerande	Sverige
3. Arggalajvagge – Tausafjellet (ca 4 km)	Existerande	Sverige
4. Klibbo – Fredheim (ca 3 km)	Existerande	Sverige
5. Fredheim – Graddiselve (ca 5 km)	Existerande	Sverige
<b>25 § Aahkavaerie/Andfjellet</b>		
1. Kvepsendalstjønna – Junkern (ca 2 km)	Nytt	Norge
2. Skiljningsgårde i Virvassdalen (ca 2 km)	Nytt	Norge
<b>26 § Goepsetjahke</b>		
1. Riksgränsen (Rr 223) – Kvepsendaltjønna (ca 10 km)	Nytt	Sverige
2. Kvepsendaltjønna – Riksgränsen (Rr 220A) (ca 24 km)	Existerande	Norge
<b>27 § Gierkietjahke</b>		
1. Riksgränsen (Rr 220A) – Kåtaviken (ca 8 km)	Existerande	Sverige
2. Över-Uman – Gräsvattnet (ca 2 km)	Existerande	Sverige
<b>28 § Ovlevuelie</b>		
Oksfjellhumpen – Oksskolten (ca 4 km)	Existerande	Sverige
<b>30 § Kruvhtegenvarie/Vaekie</b>		
1. Kalven – Famnvatnet (ca 14 km)	Nytt	Sverige
2. Famnvatn – Sørtdalen (ca 8 km)	Nytt	Sverige
<b>32 § Råaksoentjahke</b>		
Ritterifjellet – Valtanjaure (ca 30 km)	Existerande	Sverige
<b>33 § Raajnese</b>		
Valtanjaure – Ranserelva (ca 34 km)	Existerande	Sverige
<b>35 § Jitnemen</b>		
Bijjie Raentsere – Jitnemenjaevrie, Bijjie (ca 19 km)	Existerande	Sverige
<b>36 § Sipmehke</b>		
Jitnemenjaevrie, Bijjie – Vuelie–Sipmehke (ca 17 km)	Existerande	Sverige
<b>37 § Bajme</b>		
Sipmehkejaevrie – Ankarvattnet (ca 20 km)	Existerande	Sverige
<b>39 § Jorm</b>		
Lill–Våktaren – Lill–Blåsjön (ca 2 km)	Existerande	Annan

<u>Stängsel som ska finnas i betesområdena</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
41 § Laadth-gieles Långnäset – Torrön (ca 16 km)	Existerande	Sverige
42 § Enan Rundhögen – Svaletjahke (ca 24 km)	Nytt	Norge
43 § Bealjehkh 1. Svaletjahke – Esna (ca 11 km) 2. Storbekken – Riksgränsen (ca 7 km)	Nytt Nytt	Sverige Norge
44 § Grövelsjön Grövelsjön – Rr 140A (ca 7 km)	Nytt	Norge
<u>Särskilda riksgränsstängsel</u>		
45 § 1. Stor Kingen – Björkvattnet (ca 34 km)	Existerande	Annan
2. Björkvattnet – Jävsjön (ca 9 km)	Existerande	Annan
3. Torrön – Grunntjønna (ca 21 km)	Existerande	Sverige
Grunntjønna – Breivatnet (ca 21 km)	Existerande	Norge
4. Skalsvattnet – Teveldal station (ca 26 km)	Existerande	Annan
5. Ekornåa – Rr 153 (ca 12 km)	Existerande	Annan
6. Hyddsjön – Punkt 1,1 km norr om Rr 150A (ca 5 km)	Existerande	Sverige
Punkt 1,1 km norr om Rr 150A – Rr 150 (ca 9 km)	Existerande	Norge
Rr 150 – Bolagen (ca 16 km)	Existerande	Sverige
Bolagen – Rr 146Aa (ca 14 km)	Existerande	Norge
7. Rr 146 Aa – Linjetjærnen (ca 12 km)	Existerande	Norge
Linjetjærnen – Rogshåen (ca 6 km)	Existerande	Sverige
8. Rogshåen – Grövelsjön (ca 24 km)	Existerande	Annan
9. Rr 140A – Väg 70/218 (ca 21 km)	Existerande	Annan

*Særskilt vedlegg***Ansvarsfordeling mellom Sverige og Norge for oppføring og vedlikehold av gjerder**

<u>Gjerder som skal finnes i beiteområdene</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
§ 3 Dolpi		
1. Treriksrøysa – Kitdalen (ca 32 km)	Eksisterende	Norge
2. Øvergård – Oteren (ca 9 km)	Nytt	Norge
§ 4 Saivomuotka		
Palolaki – Kahtovaara (ca 37 km)	Nytt	Sverige
§ 5 Likká		
1. Rr 287 – Rostahytta (ca 29 km)	Nytt	Sverige
2. Riksgrensen – Dividalen (ca 15 km)	Eksisterende	Sverige
§ 6 Anjavoupmi		
1. Koielvasselva – Kopparskardtinden (ca 10 km)	Nytt	Norge
2. Kopparskardtangen – Vasskardelva (ca 6 km)	Nytt	Norge
3. Rr 279A – Leinavatnet (ca 9 km)	Eksisterende	Sverige
§ 7 Duoddaras		
1. Pálnoviken – Sördalen (ca 4 km)	Eksisterende	Sverige
2. Čuolbmaádnos – Skierreluokta (ca 4 km)	Eksisterende	Sverige
3. Havgaluokta – Altevatn (ca 3 km)	Eksisterende	Sverige
§ 10 Skaitelandet/Anttis		
1. Torneälven – Rauvosniemi (ca 26 km)	Nytt	Sverige
2. Ainettijoki – Paavosaari (ca 33 km)	Eksisterende	Sverige
§ 14 Stuurrijda		
1. Forsvatnet – Siiddasjávri (ca 1 km)	Eksisterende	Annet
2. Forsvatnet – Langvatnet (ca 1 km)	Eksisterende	Annet
Skillegjerde (ca 2 km)	Nytt	Norge
§ 20 Sállá		
Loamejavrri – Bieskehavrre (ca 5 km)	Nytt	Norge

<u>Gjerder som skal finnes i beiteområdene</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
§ 21 Gráddas		
1. Ikesjaure – Balvatnet (ca 3 km)	Eksisterende	Sverige
2. Balvatnet – Arggalajvágge (ca 10 km)	Eksisterende	Sverige
3. Arggalajvágge – Tausafjellet (ca 4 km)	Eksisterende	Sverige
4. Klibbo – Fredheim (ca 3 km)	Eksisterende	Sverige
5. Fredheim – Graddiselva (ca 5 km)	Eksisterende	Sverige
§ 25 Aahkavaerie/Andfjellet		
1. Kvepsendaltjønna – Junkern (ca 2 km)	Nytt	Norge
2. Skillegerde i Virvassdalen (ca 2 km)	Nytt	Norge
§ 26 Goepsetjahke		
1. Riksgrensen (Rr 223) – Kvepsendaltjønna (ca 10 km)	Nytt	Sverige
2. Kvepsendaltjønna – Riksgrensen (Rr 220A) (ca 24 km)	Eksisterende	Norge
§ 27 Gierkietjahke		
1. Riksgrensen (Rr 220A) – Kátaviken (ca 8 km)	Eksisterende	Sverige
2. Över-Uman – Gräsvatnet (ca 2 km)	Eksisterende	Sverige
§ 28 Ovlevuelie		
Oksfjellhumpen – Oksskolten (ca 4 km)	Eksisterende	Sverige
§ 30 Kruvhtegenvarie/Vaekie		
1. Kalven – Famnvatnet (ca 14 km)	Nytt	Sverige
2. Famnvatn – Sørtdalen (ca 8 km)	Nytt	Sverige
§ 32 Råaksoentjahke		
Ritterifjellet – Valtanjaure (ca 30 km)	Eksisterende	Sverige
§ 33 Raajnese		
Valtanjaure – Ranserelva (ca 34 km)	Eksisterende	Sverige
§ 35 Jitnemen		
Bijjie Raentsere – Jitnemenjaevrie, Bijjie (ca 19 km)	Eksisterende	Sverige
§ 36 Sipmehke		
Jitnemenjaevrie, Bijjie – Vuelie-Sipmehke (ca 17 km)	Eksisterende	Sverige
§ 37 Bajme		
Sipmehkejaevrie – Ankarvatnet (ca 20 km)	Eksisterende	Sverige
§ 39 Jorm		
Lill-Våktaren – Lill-Blåsjön (ca 2 km)	Eksisterende	Annet

<u>Gjerder som skal finnes i beiteområdene</u>	<u>Status</u>	<u>Ansvar</u>
§ 41 Laadth-gieles Långnäset – Torrön (ca 16 km)	Eksisterende	Sverige
§ 42 Enan Rundhögen – Svaletjahke (ca 24 km)	Nytt	Norge
§ 43 Bealjehkh 1. Svaletjahke – Esna (ca 11 km) 2. Storbekken – Riksgrensen (ca 7 km)	Nytt Nytt	Sverige Norge
§ 44 Grövelsjön Grövelsjön – Rr 140A (ca 7 km)	Nytt	Norge
<u>Særskilte riksgrensegjerder</u>		
§ 45		
1. Stor Kingen – Björkvattnet (ca 34 km)	Eksisterende	Annet
2. Björkvattnet – Jävsjön (ca 9 km)	Eksisterende	Annet
3. Torrön – Grunntjønna (ca 21 km)	Eksisterende	Sverige
Grunntjønna – Breivatnet (ca 21 km)	Eksisterende	Norge
4. Skalsvattnet – Teveldal stasjon (ca 26 km)	Eksisterende	Annet
5. Ekornåa – Rr 153 (ca 12 km)	Eksisterende	Annet
6. Hyddsjön – Punkt 1,1 km nord for Rr 150A (ca 5 km)	Eksisterende	Sverige
Punkt 1,1 km nord for Rr 150A – Rr 150 (ca 9 km)	Eksisterende	Norge
Rr 150 – Bolagen (ca 16 km)	Eksisterende	Sverige
Bolagen – Rr 146Aa (ca 14 km)	Eksisterende	Norge
7. Rr 146 Aa – Linjetjærnen (ca 12 km)	Eksisterende	Norge
Linjetjærnen – Rogshåen (ca 6 km)	Eksisterende	Sverige
8. Rogshåen – Grövelsjön (ca 24 km)	Eksisterende	Annet
9. Rr 140A – Vei 218/70 (ca 21 km)	Eksisterende	Annet